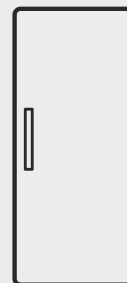




Thinking of you
Electrolux



EK110SR
EK110SL
EK140SR
EK140SL
EK226SVR
EK226SVL

DE KÜHLSCHRANK
FR RÉFRIGÉRATEUR
IT FRIGORIFERO
EN REFRIGERATOR

BENUTZERINFORMATION	2
NOTICE D'UTILISATION	12
ISTRUZIONI PER L'USO	22
USER MANUAL	32

Inhalt

Gerätebeschreibung	2
Entsorgungshinweis	2
Sicherheits- und Warnhinweise	3
Einsatzbereich des Gerätes	3
Klimaklasse	4
Aufstellen	4
Elektrischer Anschluss	4
Bedien- und Kontrollelemente	4
Gerät ein- und ausschalten	4
Temperatur einstellen	4
ActionCool	5
Kindersicherung	5
Ausstattung	5
Innenbeleuchtung	6
Kühlen	6
Energie sparen	6
Gefrierfach	6
Einfrieren	6
Eiswürfel bereiten	6
Abtauen	7
Reinigen	7
Störung	7
Außer Betrieb setzen	7
Mitgelieferte Zubehörteile	8
Gerätemaße	8
Einbaumaße	9
Dekorplattenmaße	9
Dekorplattenmontage	9
Einbau des Gerätes	10
Türanschlag wechseln	11

Entsorgungshinweis

Das Gerät enthält wertvolle Materialien und ist einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung von ausgedienten Geräten muss fach- und sachgerecht nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen erfolgen.



Das ausgediente Gerät beim Abtransport am Kältekreislauf nicht beschädigen, damit das enthaltene Kältemittel (Angaben auf dem Typenschild) und das Öl nicht unkontrolliert entweichen können.

- Gerät unbrauchbar machen.
- Netzstecker ziehen.
- Anschlusskabel durchtrennen.

! WARNUNG

Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Folien!

Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen lassen.

Das Verpackungsmaterial zu einer offiziellen Sammelstelle bringen.

Information

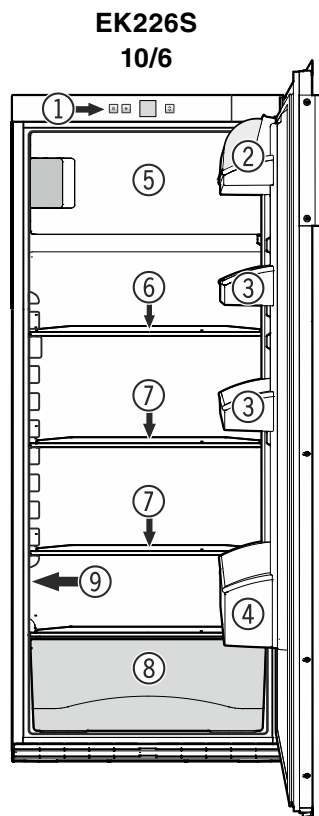
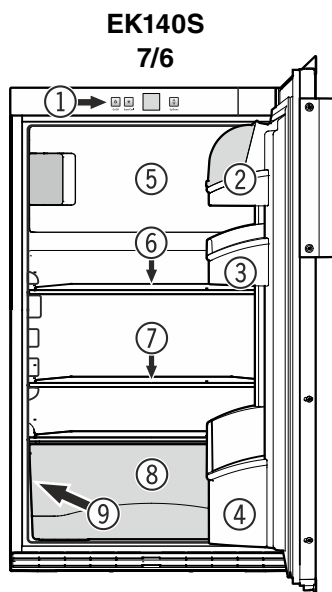
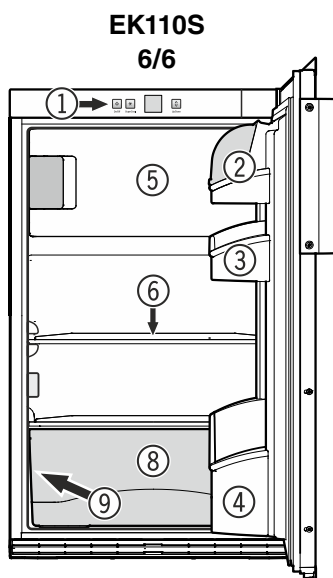
Wohin mit den Altgeräten?

Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen **SENS** Sammelstellen oder offiziellen **SENS** Recyclern.

Die Liste der offiziellen **SENS**-Sammelstellen findet sich unter www.sens.ch.

Gerätebeschreibung

- ① Bedien- und Kontrollelemente
- ② Butter- und Käsefach
- ③ Versetzbarer Türabsteller
- ④ Flaschenabsteller
- ⑤ Gefrierfach
- ⑥ Geteilte Abstellfläche
- ⑦ Versetzbare Abstellfläche
- ⑧ Gemüselade
- ⑨ Typenschild



Sicherheits- und Warnhinweise

- Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, sollte das Gerät von zwei Personen ausgepackt und aufgestellt werden.
- Bei Schäden am Gerät umgehend - vor dem Anschließen - beim Lieferanten rückfragen.
- Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebes das Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanleitung montieren und anschließen.
- Im Fehlerfall Gerät vom Netz trennen. Netzstecker ziehen oder Sicherung auslösen bzw. herausdrehen.
- Nicht am Anschlusskabel, sondern am Stecker ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Reparaturen und Eingriffe an dem Gerät nur vom Kundendienst ausführen lassen, sonst können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Gleiches gilt für das Wechseln der Netzanschlussleitung.
- Im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen hantieren. Beim Transport und beim Reinigen des Gerätes darauf achten, dass der Kältekreislauf nicht beschädigt wird. Bei Beschädigungen Zündquellen fernhalten und den Raum gut durchlüften.
- Sockel, Schubfächer, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Aufstützen missbrauchen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie dauernden Hautkontakt mit kalten Oberflächen oder Kühl-/Gefriergut. Es kann zu Schmerzen, Taubheitsgefühl und Erfrierungen führen. Bei länger dauerndem Hautkontakt Schutzmaßnahmen vorsehen, z. B. Handschuhe verwenden.
- Speiseeis, besonders Wassereis oder Eiswürfel, nach dem Entnehmen nicht sofort und nicht zu kalt verzehren. Durch die tiefen Temperaturen besteht eine "Verbrennungsgefahr".
- Verzehren Sie keine überlagerten Lebensmittel, sie können zu einer Lebensmittelvergiftung führen.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z. B. Propan, Butan, Pentan usw., im Gerät. Eventuell austretende Gase könnten durch elektrische Bauteile entzündet werden. Sie erkennen solche Sprühdosen an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes benutzen.
- Die LED-Lichtleiste im Gerät dient der Beleuchtung des Geräteinnenraumes. Sie ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet.

Einsatzbereich des Gerätes

Das Gerät eignet sich ausschließlich zum Kühlen von Lebensmitteln im häuslichen oder haushaltsähnlichen Umfeld.

Hierzu zählt z. B. die Nutzung

- in Personalküchen, Frühstückspensionen,
- durch Gäste in Landhäusern, Hotels, Motels und anderen Unterkünften,
- beim Catering und ähnlichem Service im Großhandel.

Benutzen Sie das Gerät ausschließlich im haushaltsüblichen Rahmen. Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig.

Das Gerät ist nicht geeignet für die Lagerung und Kühlung von Medikamenten, Blutplasma, Laborpräparaten oder ähnlichen der Medizinprodukterichtlinie 2007/47/EG zu Grunde liegenden Stoffen und Produkten. Eine missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu Schädigungen an der eingelagerten Ware oder deren Verderb führen.

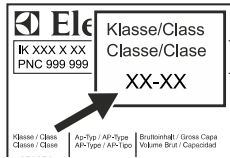
Im Weiteren ist das Gerät nicht geeignet für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen.

Klimaklasse

Die Klimaklasse gibt an, bei welcher Raumtemperatur das Gerät betrieben werden darf, um die volle Kälteleistung zu erreichen.

Die Klimaklasse ist am Typenschild aufgedruckt.

Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.



Klimaklasse **Raumtemperatur**
SN +10 °C bis +32 °C

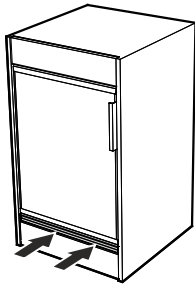
Das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Raumtemperaturen betreiben!

Aufstellen

- Der Aufstellungsraum Ihres Gerätes muss laut der Norm EN 378 pro 8 g Kältemittelfüllmenge R 600a ein Volumen von 1 m³ aufweisen, damit im Falle einer Leckage des Kältemittelkreislaufes kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch im Aufstellungsraum des Gerätes entstehen kann. Die Angabe der Kältemittelmenge finden Sie auf dem Typenschild im Geräteinnenraum.

- Das Gerät nur in eingebautem Zustand betreiben.

- Lüftungsöffnungen bzw. -gitter nicht abdecken. →



Elektrischer Anschluss

Das Gerät nur mit **Wechselstrom** betreiben.

Die zulässige Spannung und Frequenz ist am Typenschild aufgedruckt. Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.

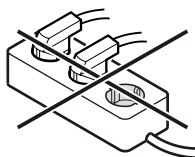
Die Steckdose muss vorschriftsmäßig geerdet und elektrisch abgesichert sein.

Der Auslösestrom der Sicherung muss zwischen 10 A und 16 A liegen.

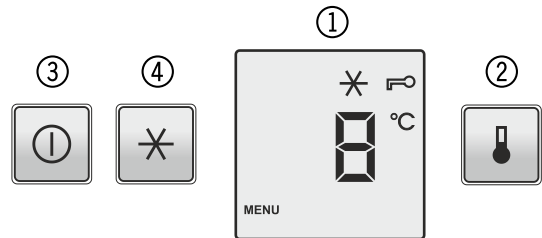
Die Steckdose darf sich nicht hinter dem Gerät befinden und muss leicht erreichbar sein.

Das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Verteilersteckdosen anschließen.

Keine Inselwechselrichter (Umwandeln von Gleichstrom in Wechsel- bzw. Drehstrom) oder Energiesparstecker verwenden. Beschädigungsgefahr für die Elektronik!



Bedien- und Kontrollelemente



① Temperaturanzeige (Display)

② Temperatureinstelltaste

③ Ein-/Austaste

④ ActionCool-Taste (mit ActionCool schalten Sie das Kühlteil auf höchste Abkühlleistung)

Symbole im Display

MENU Einstellmodus ist aktiv (Aktivieren der Kindersicherung)

🔑 Kindersicherung ist aktiv

✳ Symbol ActionCool ein

Gerät ein- und ausschalten

Einschalten

Taste ① drücken, so dass die Temperaturanzeige leuchtet.

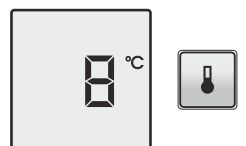


Ausschalten

Taste ① ca. 3 Sekunden drücken, so dass die Temperaturanzeige dunkel ist.

Temperatur einstellen

Up/Down-Taste drücken, die Temperaturanzeige springt auf den nächsttieferen Temperaturwert.



Up/Down-Taste so oft drücken, bis der gewünschte Wert angezeigt wird.

Empfehlenswerte Temperatureinstellung: 5 °C.

Im Gefrierteil stellt sich dann eine durchschnittliche Temperatur von ca. -18 °C ein.

Die Temperatur im Innenraum stellt sich nach einer gewissen Betriebszeit auf den eingestellten Wert ein.

Erscheint in der Anzeige **F1**, liegt ein Fehler am Gerät vor. In diesem Fall den Kundendienst kontaktieren.

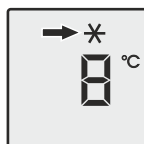
ActionCool

Durch Aktivieren von ActionCool sinkt die Temperatur im Kühlteil auf den kältesten Wert. Es empfiehlt sich, wenn große Mengen Lebensmittel schnell abgekühlt werden sollen.

Einschalten

ActionCool-Taste drücken.

Das Symbol ***** erscheint im Display.



Hinweis

ActionCool schaltet sich nach ca. 6 Stunden automatisch ab, kann jedoch früher ausgeschaltet werden.

Ausschalten

ActionCool-Taste drücken. Das Symbol ***** erlischt.

Kindersicherung

Mit der Kindersicherung können Sie das Gerät vor ungewolltem Ausschalten und Temperaturverändern sichern.

Kindersicherung aktivieren



5 Sek. drücken. Anzeige =



Anzeige =



Anzeige =



Anzeige =



Die Kindersicherung ist aktiviert.

Kindersicherung deaktivieren



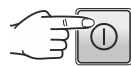
5 Sek. drücken. Anzeige =



Anzeige =



Anzeige =



Anzeige =

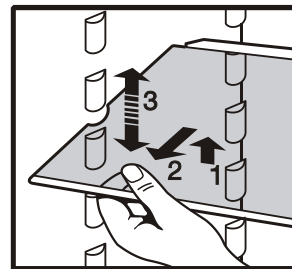


Die Kindersicherung ist deaktiviert.

Ausstattung

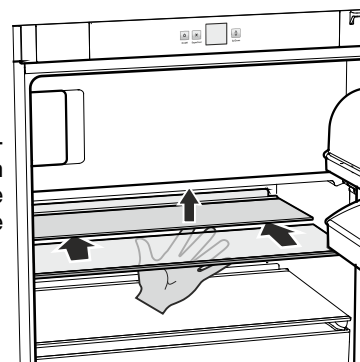
Die **Abstellflächen** sind je nach Kühlguthöhe versetzbar.

Glasplatte anheben, Aussparung über Auflage ziehen und höher oder tiefer einsetzen.



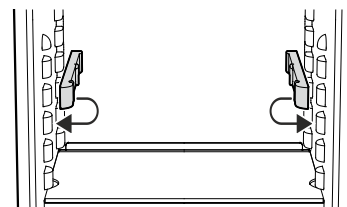
Geteilte Abstellfläche

Wenn Sie Platz für hohe Gefäße benötigen, dann einfach die **vordere halbe** Glasplatte vorsichtig unter die hintere Platte schieben.



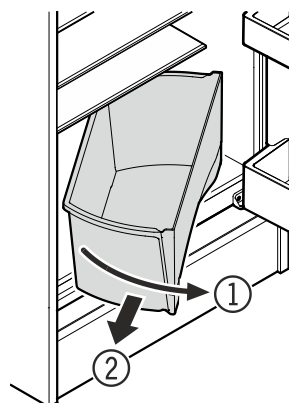
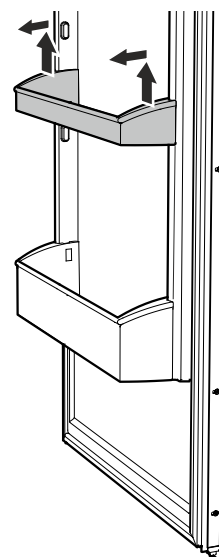
Geteilte Abstellfläche in der Höhe versetzen

Halteteile abziehen und höher oder tiefer auf die Auflagenoppen aufsetzen.

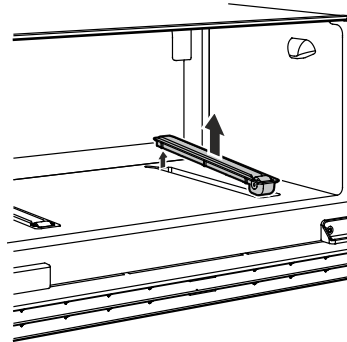


Türabsteller versetzen

Absteller senkrecht nach oben heben, nach vorne herausnehmen und in anderer Höhe in umgekehrter Reihenfolge wieder einsetzen.



Schubfach entnehmen.



Rollenschienen zum Reinigen entnehmen (EK 226 S).

Innenbeleuchtung

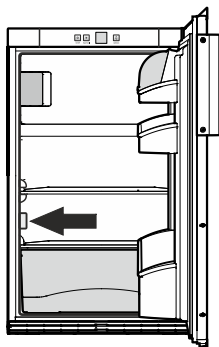
Die Innenbeleuchtung schaltet sich immer ein, wenn die Tür des Gerätes geöffnet wird.

Die Lichtintensität der LED-Beleuchtung entspricht der Laserklasse 1/1M.

! Achtung

Die Lichtabdeckung darf nur vom Kundendienst entfernt werden.

Wenn die Abdeckung entfernt wird, nicht mit optischen Linsen aus unmittelbarer Nähe direkt in die Beleuchtung blicken. Die Augen können dabei geschädigt werden.



Kühlen

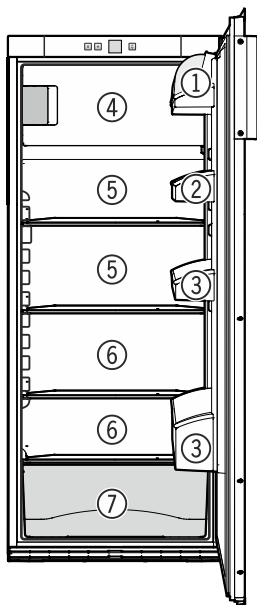
Einordnungsbeispiel

- ① Butter, Käse
- ② Eier, Dosen, Tuben
- ③ Flaschen
- ④ Tiefkühlkost, Eiswürfel
- ⑤ Backwaren, fertige Speisen, Getränke
- ⑥ Fleisch, Wurst, Molkereiprodukte
- ⑦ Obst, Gemüse, Salate, frische Kräuter

Hinweis

Lebensmittel, die leicht Geruch oder Geschmack abgeben oder annehmen, sowie Flüssigkeiten immer in geschlossenen Gefäßen oder abgedeckt aufbewahren.

Hochprozentigen Alkohol nur dicht verschlossen und stehend lagern.



Energie sparen

- Immer auf gute Be- und Entlüftung achten. Lüftungsöffnungen bzw. -gitter nicht abdecken.
- Gerät nicht im Bereich direkter Sonnenbestrahlung, neben Herd, Heizung und dergleichen aufstellen.
- Der Energieverbrauch ist abhängig von den Aufstellbedingungen, z. B. der Umgebungstemperatur.
- Gerät möglichst kurz öffnen.
- Lebensmittel sortiert einordnen.
- Warme Speisen einlegen: erst auf Zimmertemperatur abkühlen lassen.
- Tiefkühlgut im Kühlraum auftauen.

Gefrierfach

- Alle Lebensmittel gut verpackt und abgedeckt aufbewahren. Reifbildung wird vermieden.
- Wenn im Gerät eine dicke Reifschicht ist: Gerät abtauen.

Gefrierfach

Im Gefrierfach können Sie bei einer Temperatur von -18 °C und tiefer Tiefkühlkost und Gefriergut mehrere Monate lagern, Eiswürfel bereiten und frische Lebensmittel einfrieren.

Die Lufttemperatur im Fach, gemessen mit Thermometer oder anderen Messgeräten, kann schwanken.

Einfrieren

Die frischen Lebensmittel sollen möglichst schnell bis auf den Kern durchgefroren werden.

Es können bis zu max. **2 kg** / 24 Stunden eingefroren werden.

- Die Temperatur auf 5 °C oder kälter einstellen.
- 4 Stunden warten.
- Die frischen Lebensmittel einlegen.
- Ca. 24 Stunden nach dem Einlegen sind die frischen Lebensmittel durchgefroren.
- Die Temperatur auf die übliche Einstellung zurückstellen.

Tiefkühlkost (bereits gefrorene Ware) kann sofort ins kalte Fach eingelagert werden.

! VORSICHT

Flaschen und Dosen mit Getränken nicht einfrieren! Diese können beim Gefrieren platzen.

Hinweise zum Einfrieren

- **Zum Verpacken** gefriergeeignetes Material oder Gefäße verwenden.
- Die Packungen immer mit Datum und Inhalt beschriften und die empfohlene Lagerdauer des Gefrierguts nicht überschreiten.
- **Zum Auftauen** immer nur so viel entnehmen, wie unmittelbar benötigt wird. Aufgetaute Lebensmittel möglichst schnell zu einem Fertigergericht weiterverarbeiten.

Die eingefrorenen Lebensmittel können folgendermaßen aufgetaut werden:

- im Heißlufttherm
- im Mikrowellengerät
- bei Raumtemperatur
- im Kühlschrank

Eiswürfel bereiten

- Eisschale mit Wasser füllen.
- Eisschale in das Gerät stellen und gefrieren lassen.
- Die Eiswürfel lösen sich aus der Schale durch Verwinden, oder wenn die Eisschale kurz unter fließendes Wasser gehalten wird.



Abtauen

Der Kühlraum taut automatisch ab.

Gefrierfach

An den Wänden des Gefrierraums bildet sich nach längerer Betriebszeit eine Reif- bzw. Eisschicht. Sie erhöht den Energieverbrauch.

- **Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten!**
- Gefriergut in Papier oder Decken einschlagen und an einem kühlen Ort aufbewahren.
- Gerätetür und Gefrierfachtür während des Abtauvorgangs offen lassen.
- Nach einer Abtauzeit von ca. 20 Minuten kann die Reif- bzw. Eisschicht mit der Hand vom Innenbehälter gelöst und entfernt werden.
- Restliches Tauwasser mit einem Tuch aufnehmen und das Gerät reinigen.

⚠ VORSICHT

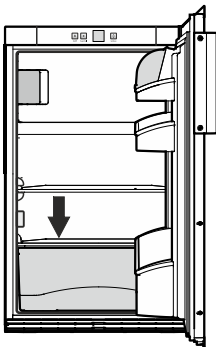
Beschädigungsgefahr des Kältekreislaufs und Entzündungsgefahr durch austretendes Kältemittel.

Zum Abtauen keine mechanischen Vorrichtungen oder andere künstliche Hilfsmittel verwenden, außer denen, die vom Hersteller empfohlen werden.

Reinigen

Vor dem Reinigen grundsätzlich das Gerät außer Betrieb setzen. Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten!

- Innenraum und Ausstattungsteile mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen. Verwenden Sie keinesfalls sand- oder säurehaltige Putz- bzw. chemische Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass kein Reinigungswasser in die elektrischen Teile und in das Lüftungsgitter dringt.
- Alles mit einem Tuch gut trocknen.
- Das Typenschild an der Geräteinnenseite nicht beschädigen oder entfernen - es ist wichtig für den Kundendienst.
- Die Ablauföffnung im Kühlraum mit einem dünnen Hilfsmittel, z. B. Wattestäbchen oder ähnlichem, reinigen.



⚠ VORSICHT

Beschädigungsgefahr von Gerätekomponenten und Verletzungsgefahr durch heißen Dampf.

Das Gerät nicht mit Dampfreinigungsgeräten reinigen!

Störung

- **Im Anzeigedisplay erscheint F1.**

– Am Gerät liegt ein Fehler vor.
Den Kundendienst kontaktieren.

- **Beim Einstecken des Netzsteckers läuft das Kälteaggregat nicht an, in der Temperaturanzeige wird jedoch ein Wert angezeigt.**

– Der Präsentationsmodus ist aktiviert.
Den Kundendienst kontaktieren.

Folgende Störungen können Sie durch Prüfen der möglichen Ursachen selbst beheben:

- **Das Gerät arbeitet nicht.** Prüfen Sie, ob

– das Gerät eingeschaltet ist,
– der Netzstecker richtig in der Steckdose ist,
– die Sicherung der Steckdose in Ordnung ist.

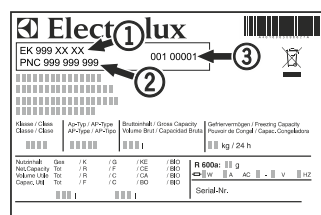
- **Die Geräusche sind zu laut.** Prüfen Sie, ob

– das Gerät fest auf dem Boden steht,
– nebenstehende Möbel oder Gegenstände vom laufenden Kühlaggregat in Vibrationen gesetzt werden. Beachten Sie, dass Strömungsgeräusche im Kältekreislauf nicht zu vermeiden sind.

- **Die Temperatur ist nicht ausreichend tief.** Prüfen Sie

– die Einstellung nach Abschnitt „Temperatur einstellen“, wurde der richtige Wert eingestellt?
– ob das separat eingelegte Thermometer den richtigen Wert anzeigt.
– Ist die Entlüftung in Ordnung?
– Ist der Aufstellort zu dicht an einer Wärmequelle?

Wenn keine der o. g. Ursachen vorliegt und Sie die Störung nicht selbst beseitigen konnten, wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Teilen Sie die Typenbezeichnung ①, PNC ② und Seriennummer ③ des Typenschildes mit.



Die Position des Typenschildes ist im Kapitel **Gerätebeschreibung** ersichtlich.

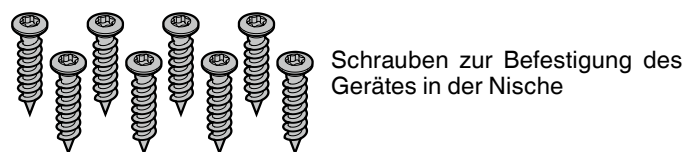
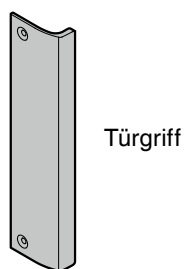
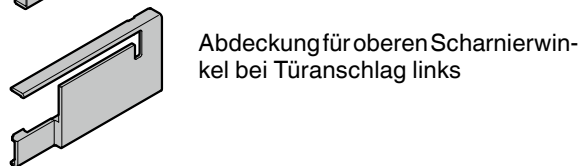
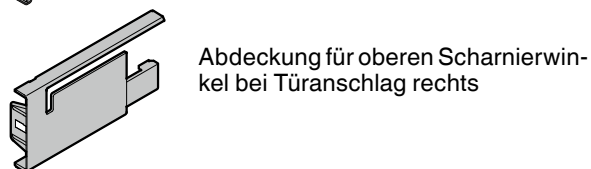
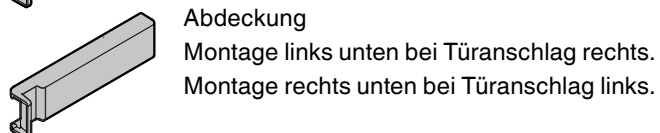
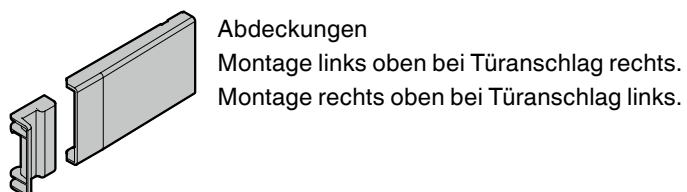
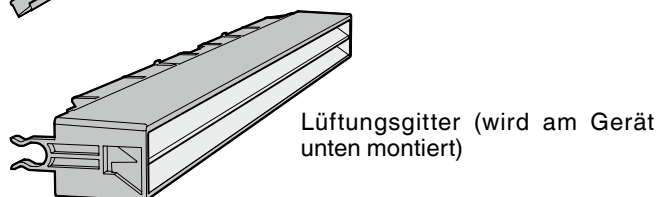
Außer Betrieb setzen

Wenn das Gerät längere Zeit außer Betrieb gesetzt wird: Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen oder die vorgeschalteten Sicherungen auslösen bzw. herausschrauben.

Gerät reinigen und die Tür geöffnet lassen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Das Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie den EG-Richtlinien 2004/108/EG und 2006/95/EG.

Mitgelieferte Zubehöerteile

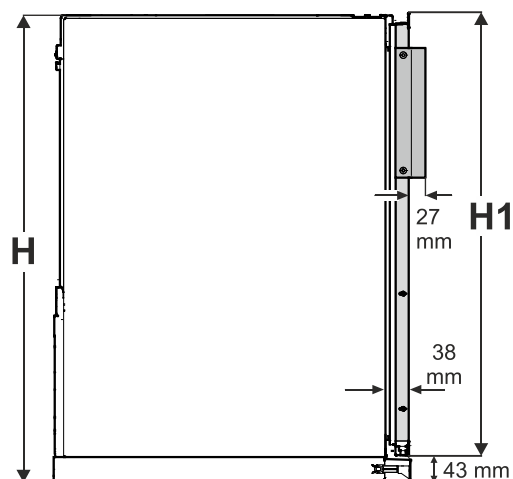


Hinweis

Der Beipackbeutel enthält alle möglichen Teile für eine ganze Gerätereihe. Je nach Gerätetyp können Teile nach dem Einbau übrigbleiben.

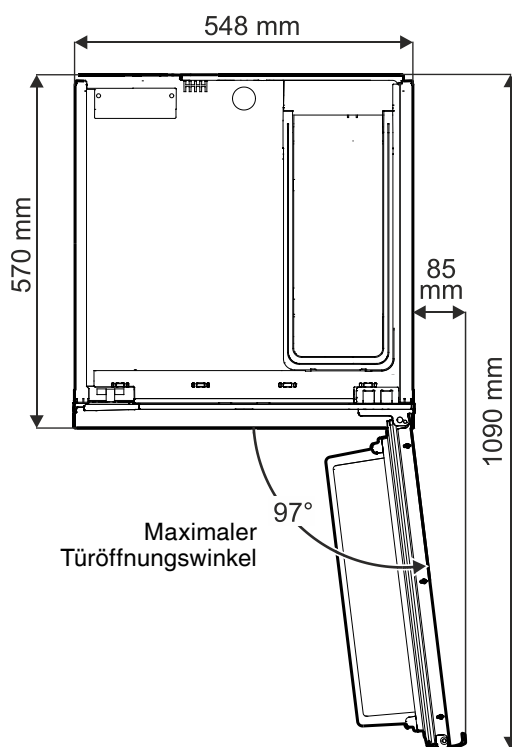
Gerätemaße

Seitenansicht



6 / 6	H = 754 mm	H1 = 714 mm
7 / 6	H = 881 mm	H1 = 841 mm
10 / 6	H = 1262 mm	H1 = 1222 mm

Ansicht von oben

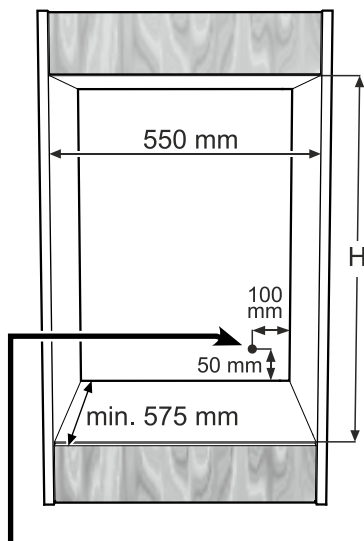


Einbaumaße

Wichtiger Hinweis

Um Probleme beim Einbau des Gerätes und Schäden am Gerät zu vermeiden, die folgenden Voraussetzungen unbedingt einhalten!

Das Küchenmöbel muss horizontal und vertikal ausgerichtet werden!



6 / 6 H = 762 mm
7 / 6 H = 889 mm
10 / 6 H = 1270 mm

In diesem Bereich kommt die Netzzuleitung aus der Rückseite des Gerätes.

Freie Länge der Netzzuleitung = **2000 mm**

Die Position der Steckdose unter Berücksichtigung dieser Angaben wählen.

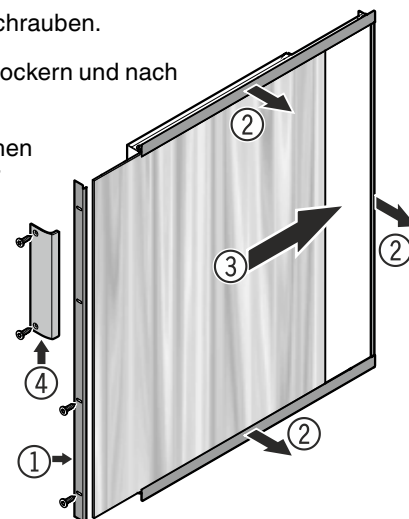
Die Steckdose darf sich nicht hinter dem Gerät befinden und muss leicht erreichbar sein.

Dekorplattenmaße

	Höhe	Breite	Dicke max.
6/6	677 mm	535 mm	2 mm
7/6	804 mm	535 mm	2 mm
10/6	1185 mm	535 mm	2 mm

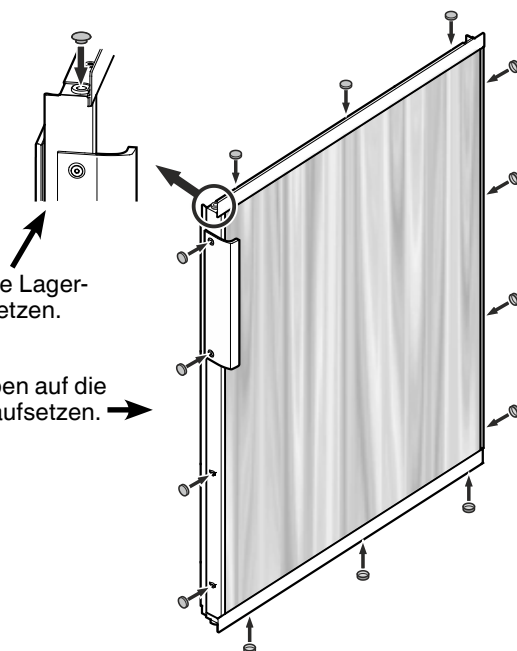
Dekorplattenmontage

- Dekorrahmen ① abschrauben.
- Dekorrahmen ② nur lockern und nach vorn schieben.
- Dekorplatte ③ zwischen Dekorrahmen und Tür schieben.
- Dekorrahmen ① mit Griff ④ anschrauben.
- Alle Dekorrahmen zurückschieben und festschrauben.



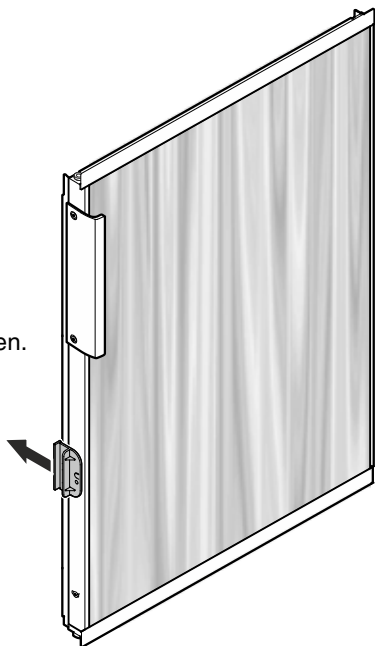
- Stopfen in die Lagerbuchse einsetzen.

- Abdeckkappen auf die Schrauben aufsetzen. →

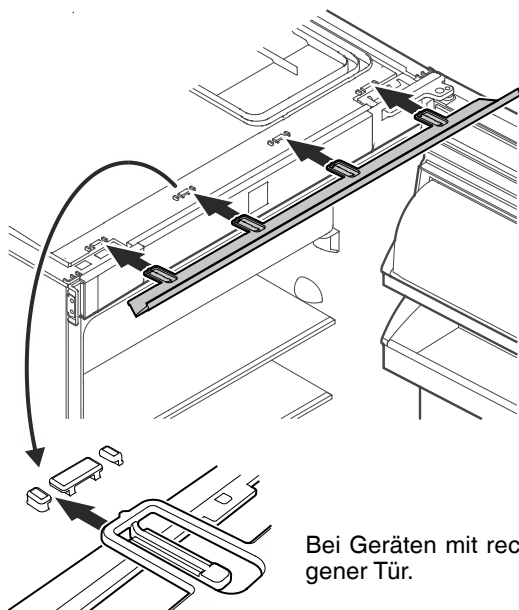


Einbau des Gerätes

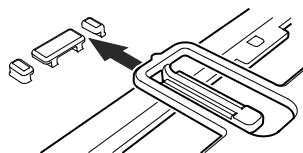
- 1.**
Transportsicherung entfernen.



- 2.**
Abdeckprofil aufsetzen.



Bei Geräten mit rechts angeschlagener Tür.

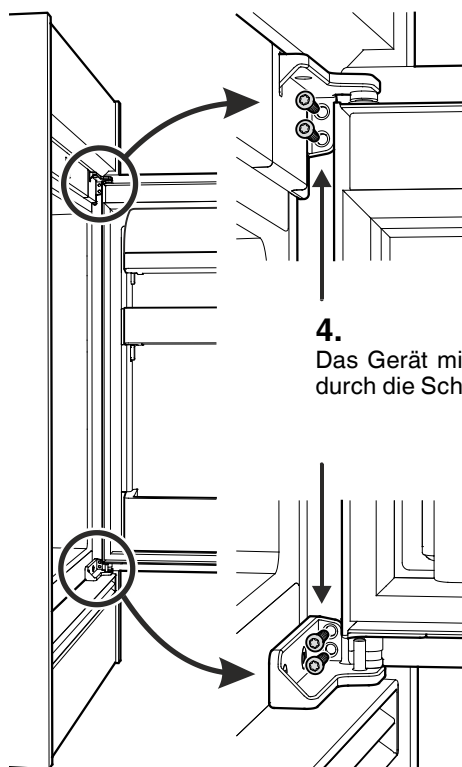
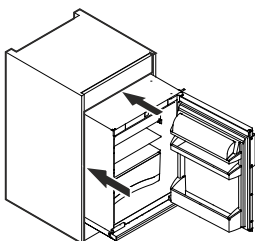


Bei Geräten mit links angeschlagener Tür.

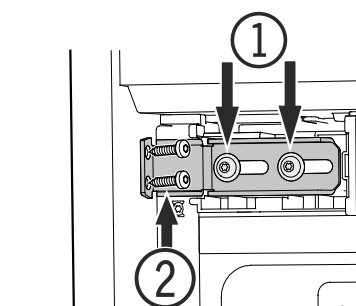
- 3.**
Gerät in die Nische einschieben und je nach gewünschter Optik in der Tiefe ausrichten.

Netzkabel zum Bereich der Steckdose hin verlegen.

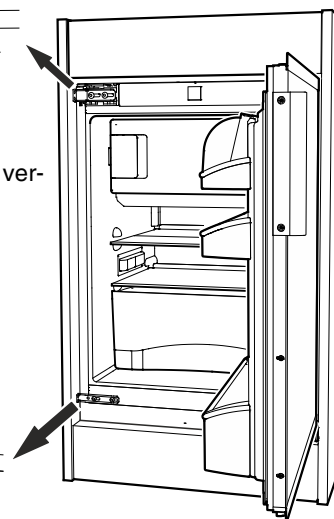
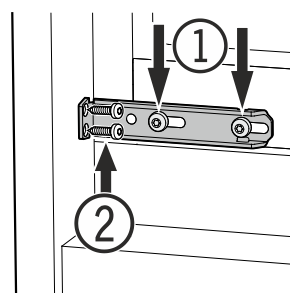
Beim Einschieben des Gerätes darauf achten, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.



- 4.**
Das Gerät mit je zwei Schrauben durch die Scharniere befestigen.



- 5.**
- Schrauben ① lösen.
 - Winkel zur Möbelwand hin verschieben.
 - Schrauben ① festziehen
 - Schrauben ② eindrehen.



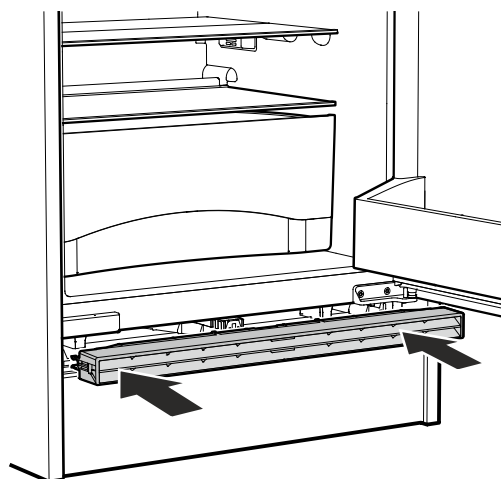
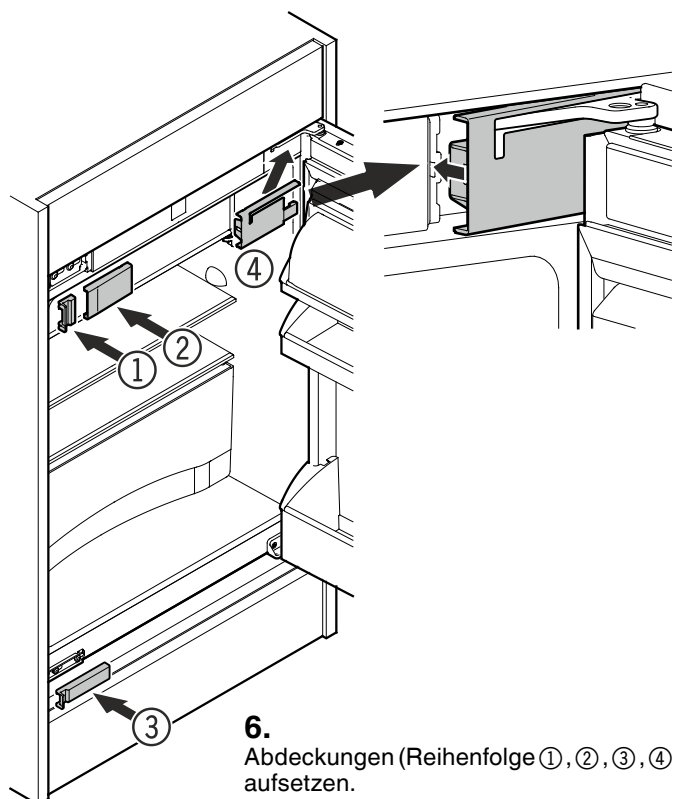
Türanschlag wechseln

Die Geräte werden je nach Bestellung mit Türanschlag rechts oder links ausgeliefert.

Sollte dennoch ein Wechsel des Türanschlags notwendig sein, so ist ein Umbausatz erforderlich.

Dieser kann über den Ersatzteilverkauf bezogen werden (Tel. 0848 848 111).

Die Montageanleitung wird mit dem Umbausatz mitgeliefert.



7. Lüftungsgitter aufsetzen und einrasten.

Sommaire

Description de l'appareil.....	12
Protection de l'environnement.....	12
Recommandations et consignes de sécurité.....	13
Domaine d'utilisation de l'appareil.....	13
Classe climatique.....	14
Mise en place.....	14
Raccordement électrique.....	14
Éléments de commande et de contrôle.....	14
Mise en marche et arrêt de l'appareil.....	14
Réglage de la température.....	14
Sécurité enfants.....	15
Équipement.....	15
Éclairage intérieur.....	16
Réfrigération.....	16
Économiser l'énergie.....	16
Compartiment congélateur.....	16
Congélation.....	16
Conseils pour la congélation.....	16
Préparation de glaçons.....	16
Dégivrage.....	17
Nettoyage.....	17
Pannes éventuelles.....	17
Arrêt prolongé.....	17
Accessoires fournis.....	18
Dimensions de l'appareil.....	18
Dimensions d'encastrement.....	19
Dimensions des panneaux décors.....	19
Montage des panneaux décors.....	19
Encastrement de l'appareil.....	20
Inversion du sens d'ouverture de la porte.....	21

Protection de l'environnement

L'appareil contient des matériaux de valeur et est à amener à un lieu de recyclage spécial. L'élimination d'anciens appareils est à réaliser correctement en respectant les prescriptions et lois locales en vigueur.



Veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique de l'appareil lors du transport pour empêcher au réfrigérant y contenu (indications sur la plaquette signalétique) et à l'huile de s'échapper accidentellement.

- Rendre l'appareil inopérant.
- Débrancher l'appareil.
- Sectionner le câble d'alimentation électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement avec les films et matériaux d'emballage !

Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.

Déposer les matériaux d'emballage à une déchetterie officielle.

Informations

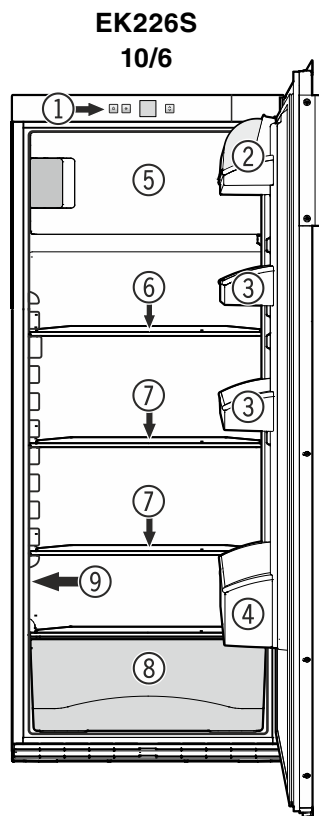
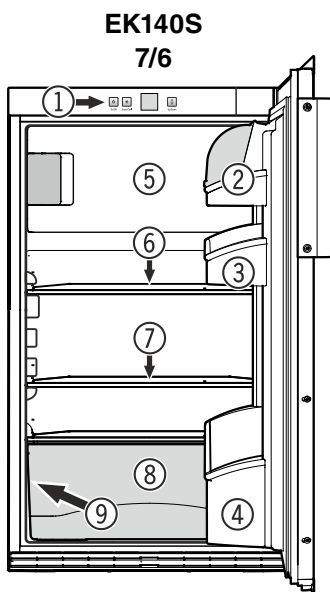
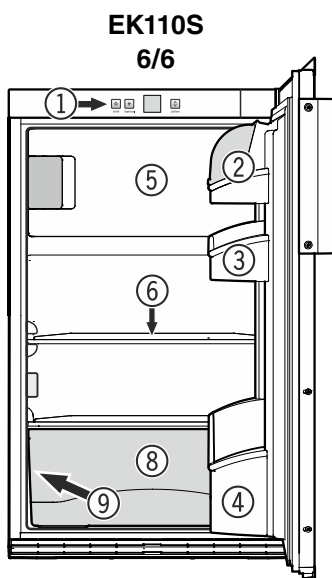
Où aller avec les appareils usagés?

Partout où des appareils neufs sont vendus, mais aussi dans un centre de collecte ou une entreprise de récupération officiels **SENS**.

La liste des centres de collecte officiels **SENS** est disponible sous www.sens.ch.

Description de l'appareil

- ① Éléments de commande et de contrôle
- ② Compartiment beurre et fromage
- ③ Balconnet de porte modulable
- ④ Balconnet bouteilles
- ⑤ Compartiment congélation
- ⑥ Surface de rangement en deux parties
- ⑦ Surface de rangement modulable
- ⑧ Bac à légumes
- ⑨ Plaquette signalétique



Recommandations et consignes de sécurité

- Afin d'éviter tout accident matériel ou corporel, nous vous recommandons de faire appel à une deuxième personne pour déballer et mettre en place l'appareil.
- Si l'appareil est endommagé avant l'installation, prendre immédiatement contact avec le fournisseur.
- Pour garantir la sécurité de fonctionnement de l'appareil, respecter scrupuleusement les instructions de la notice concernant la mise en place et le raccordement électrique.
- En cas de panne, débrancher l'appareil ou ôter/dévisser le fusible.
- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la prise, ne pas tirer sur le câble.
- Afin d'éviter tout risque pour les utilisateurs de l'appareil, les réparations et interventions ne doivent être effectuées que par un Service Après Vente agréé. Cette consigne s'applique également au remplacement du câble d'alimentation.
- Ne pas manipuler de flammes vives ou de sources d'allumage à l'intérieur de l'appareil. Lors du transport et du nettoyage de l'appareil, il convient de veiller à ne pas endommager le circuit frigorifique. En cas de dommages, tenir l'appareil éloigné de toute source d'allumage et bien aérer la pièce.
- Ne pas utiliser le socle, les tiroirs, les portes, etc. comme marchepied ou comme support.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et plus, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Éviter le contact permanent de la peau avec des surfaces froides ou des produits réfrigérés/surgelés. Cela est susceptible de provoquer des douleurs, une sensation d'engourdissement et des gelures. En cas de contact prolongé de la peau, prévoir les mesures de protection nécessaires, comme par ex. l'usage de gants.

- Ne pas consommer la glace alimentaire, plus particulièrement la glace à l'eau et les glaçons, à la sortie du congélateur, afin d'éviter tout risque de brûlures pouvant être provoquées par les températures très basses.
- Pour éviter tout risque d'intoxication alimentaire, ne pas consommer d'aliments stockés au-delà de leur date limite de conservation.
- Ne pas conserver de matières explosives ni de produits en bombe à gaz propulseur inflammable (butane, propane, pentane, etc.) dans votre appareil. En cas de fuite éventuelle, ces gaz risquent en effet de s'enflammer au contact d'éléments électriques de votre appareil. Les produits en bombe concernés sont identifiés par l'étiquette indiquant leur composition ou un symbole représentant une flamme.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- La barre d'éclairage LED située dans l'appareil sert d'éclairage à l'intérieur de l'appareil. Elle n'est pas destinée à l'éclairage de pièces.

Domaine d'utilisation de l'appareil

L'appareil est exclusivement adapté à la réfrigération d'aliments dans un environnement domestique ou un environnement semblable.

Est prise en compte, par exemple, l'utilisation

- dans les cuisines du personnel, les pensions de famille,
- par les clients de maisons de campagne, hôtels, motels et autres hébergements,
- par les traiteurs et services semblables dans le commerce de gros.

N'utiliser l'appareil que dans un cadre domestique. Tout autre type d'utilisation est interdite.

L'appareil n'est pas conçu pour le stockage et la réfrigération de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou autres produits ou substances semblables concernés par la directive 2007/47/CE relative aux dispositifs médicaux. Une utilisation abusive de l'appareil peut entraîner l'endommagement des produits stockés ou leur altération.

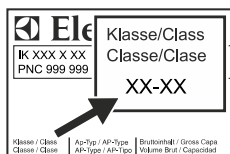
De plus, l'appareil n'est pas adapté pour le fonctionnement dans les zones à risque d'explosion.

Classe climatique

La classe climatique indique la température ambiante à laquelle l'appareil doit être utilisé pour atteindre la performance frigorifique maximale.

La classe climatique est indiquée sur la plaquette signalétique.

L'emplacement de la plaquette signalétique figure dans le chapitre **Description de l'appareil**.



Classe climatique **Température ambiante**

SN +10 °C à +32 °C

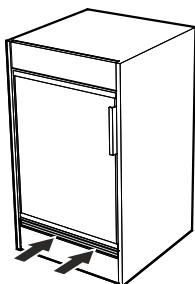
Ne pas utiliser l'appareil en dehors de la plage de température indiquée.

Mise en place

- Le site d'installation de votre appareil doit impérativement être conforme à la norme EN 378, à savoir un volume de 1 m³ pour 8 g de fluide réfrigérant type R 600a, pour éviter toute formation de mélange gaz-air inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique. Les données relatives à la masse de réfrigérant sont indiquées sur la plaquette signalétique à l'intérieur de l'appareil.

- Uniquement exploiter l'appareil à l'état monté.

- Ne pas recouvrir ou obstruer les orifices et les grilles de ventilation.



Raccordement électrique

Seul le **courant alternatif** doit être utilisé pour alimenter l'appareil.

La tension et la fréquence admissibles sont indiquées sur la plaquette signalétique. L'emplacement de la plaquette signalétique figure dans le chapitre **Description de l'appareil**.

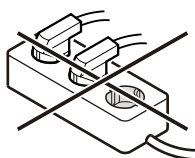
La prise doit être mise à la terre conformément aux normes électriques et protégée par un fusible.

Le courant de déclenchement du fusible doit être situé entre 10 A et 16 A.

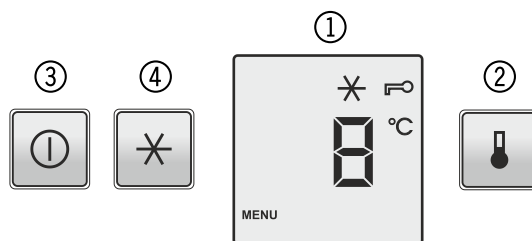
La prise ne doit pas se trouver derrière l'appareil et doit être facilement accessible.

Ne pas brancher l'appareil à une rallonge ou à une multiprise.

Ne pas utiliser d'onduleurs (conversion du courant continu en courant alternatif ou triphasé) ou de fiches économie d'énergie. Risque d'endommagement du système électronique !



Éléments de commande et de contrôle



① Affichage de température (display)

② Touche de réglage température

③ Touche Marche-Arrêt

④ Touche ActionCool (la fonction ActionCool vous permet de régler le réfrigérateur sur la puissance de réfrigération maximale)

Symboles affichés

MENU Le mode de réglage est activé (activation de la sécurité enfants)

La sécurité enfants est activée

Symbole ActionCool allumé

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Mise en marche

Appuyer sur la touche pour que l'affichage de température s'allume.



Arrêt

Maintenir la touche enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'affichage de température.

Réglage de la température

Appuyer sur la touche ; sur l'affichage de la température, le voyant de la température directement inférieure s'allume.



Appuyer sur la touche jusqu'à ce que la valeur voulue s'affiche.

Réglage de température recommandé : 5 °C.

Dans le congélateur, il est possible de régler une température moyenne d'environ -18 °C.

Au bout d'un certain temps, la température intérieure atteint la valeur souhaitée.

Si **F1** apparaît dans l'affichage, l'appareil est en panne. Dans ce cas, contacter le S.A.V.

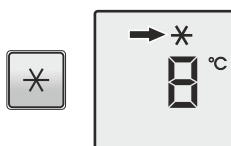
ActionCool

En activant la fonction ActionCool, la température du réfrigérateur baisse à sa valeur la plus basse. Ceci est recommandé pour la réfrigération rapide d'une grande quantité d'aliments.

Mise en marche

Appuyer sur la touche ActionCool.

Le symbole  s'affiche.



Remarque

La fonction ActionCool se coupe automatiquement après 6 heures env. mais il est possible de l'arrêter plus tôt.

Arrêt

Appuyer sur la touche ActionCool.

Le symbole  s'éteint.

Sécurité enfants

La sécurité enfants vous permet de protéger l'appareil contre tout arrêt ou modification de température involontaire.

Activer la sécurité enfants

Appuyer sur  pendant 5 sec. Affichage = 

 Affichage = 

 Affichage = 

 Affichage = 

La sécurité enfants est activée.

Désactiver la sécurité enfants

Appuyer sur  pendant 5 sec. Affichage = 

 Affichage = 

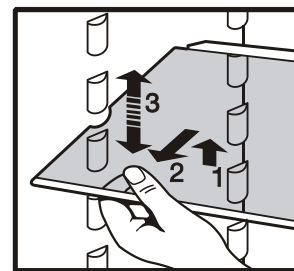
 Affichage = 

 Affichage = 

La sécurité enfants est désactivée.

Équipement

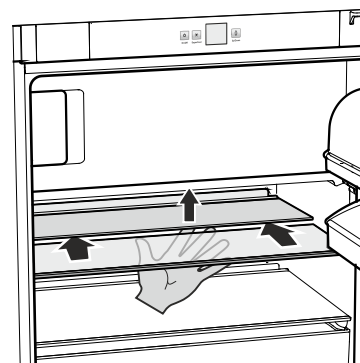
Les **surfaces de rangement** peuvent être déplacées suivant la place nécessaire.



Soulever la tablette en verre, tirer la découpe au-dessus du support et la placer plus haut ou plus bas.

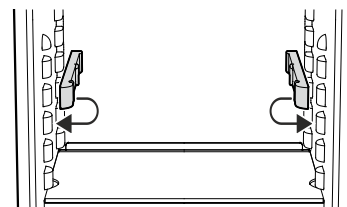
Surface de rangement en deux parties

S'il vous faut de la place pour des récipients hauts, il suffit de pousser délicatement la **partie avant** de la tablette en verre sous la partie arrière.



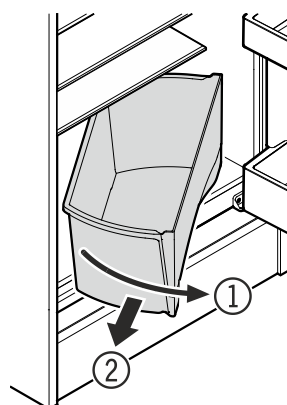
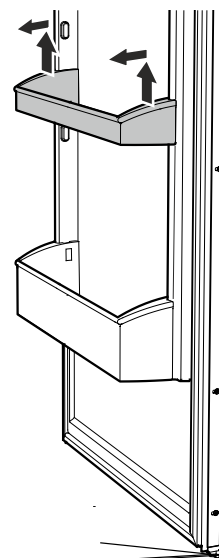
Modifier la hauteur de la surface de rangement en deux parties

Retirer les pièces de support et les placer plus haut ou plus bas sur les boutons de support.

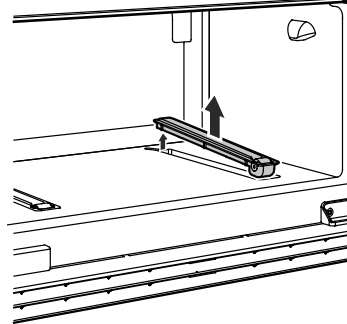


Changer de place les balconnets de porte

Soulever verticalement les balconnets, le retirer vers l'avant et les replacer à la hauteur voulue en procédant dans l'ordre inverse.



Retirer le tiroir.



Retirer les rails à roulette pour les nettoyer (EK 226 S).

Éclairage intérieur

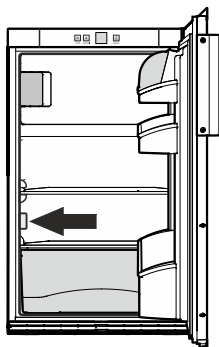
L'éclairage intérieur s'allume automatiquement lorsque la porte de l'appareil est ouverte.

L'intensité lumineuse de l'éclairage LED correspond à la classe laser 1/1M.

⚠ Attention

Le cache de l'éclairage ne peut être retiré que par le S.A.V.

Lorsque le cache est retiré, ne jamais regarder directement l'éclairage à travers de lentilles optiques. La vision risque en effet d'être abîmée.



Réfrigération

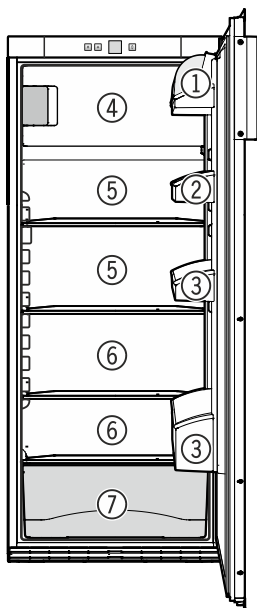
Exemple de rangement

- ① Beurre, fromage
- ② Œufs, conserves, tubes
- ③ Bouteilles
- ④ Produits surgelés, glaçons
- ⑤ Pâtisseries, plats cuisinés, boissons
- ⑥ Viandes, charcuterie, produits laitiers
- ⑦ Fruits, légumes, salades, herbes aromatiques fraîches

Conseils

Les aliments qui ont tendance à dégager ou à absorber les odeurs ou les saveurs d'autres aliments, ainsi que les liquides, doivent toujours être conservés dans des récipients hermétiques ou recouverts d'une protection.

Stocker les alcools forts uniquement en position verticale et dans des bouteilles bien fermées.



Économiser l'énergie

- Toujours veiller à une bonne ventilation de l'appareil. Ne pas recouvrir ou obstruer les orifices et les grilles de ventilation.
- Ne pas placer l'appareil dans une zone à ensoleillement direct, à côté d'une cuisinière, d'un chauffage ou équivalents.
- La consommation en énergie dépend des conditions d'installation comme la température ambiante.
- Ouvrir l'appareil aussi brièvement que possible.
- Classer vos aliments par groupes de produits.
- Entreposer des aliments chauds : les laisser refroidir d'abord à température ambiante.
- Décongeler des aliments dans le réfrigérateur.

Compartiment congélation

- Conserver toutes les denrées dans leur emballage ou avec une protection. Toute génération de givre est ainsi empêchée.
- Lorsque l'appareil présente une couche épaisse de givre : dégivrer l'appareil.

Compartiment congélateur

Vous pouvez congeler des produits surgelés pendant plusieurs mois, préparer des glaçons et congeler des aliments frais dans le compartiment congélateur à une température égale ou inférieure à -18 °C.

La température ambiante dans le compartiment, mesurée avec un thermomètre ou un autre appareil de mesure peut osciller.

Congélation

Les produits frais doivent être congelés en profondeur le plus rapidement possible.

Introduire les produits frais à congeler à raison de **2 kg** / 24 heures au maximum.

- Régler la température sur 5 °C ou moins.
- Attendre 4 heures.
- Introduire ensuite les produits frais à congeler.
- Au bout de 24 heures environ, les produits frais seront congelés.
- Régler la température sur la valeur habituelle.

Les surgelés (produits déjà congelés) peuvent être placés directement dans le compartiment froid.

⚠ ATTENTION

Ne pas congeler de bouteilles et de boîtes contenant des boissons ! Lors de la congélation, elles peuvent éclater.

Conseils pour la congélation

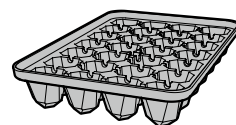
- N'utiliser que des **emballages ou récipients spécialement prévus pour la congélation**.
- Indiquer le contenu et la date sur les paquets à congeler et respecter scrupuleusement la date limite de conservation.
- Pour la **décongélation**, ne décongeler que la quantité nécessaire à votre consommation. Cuisiner ou utiliser aussi rapidement que possible les aliments venant d'être décongelés.

Les aliments congelés peuvent être décongelés de la manière suivante :

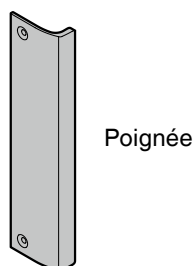
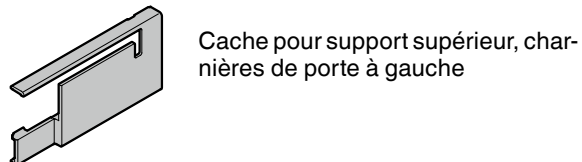
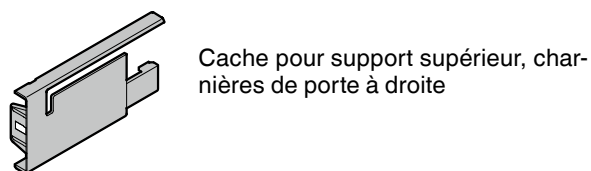
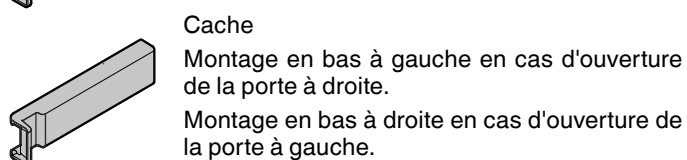
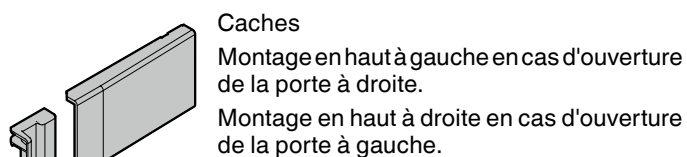
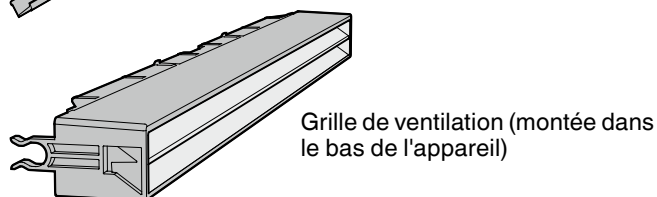
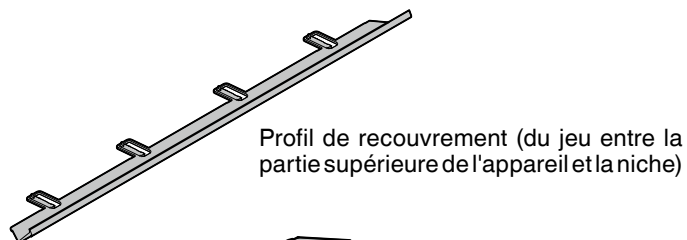
- dans le four à chaleur tournante
- dans le four à micro-ondes
- à température ambiante
- dans le réfrigérateur

Préparation de glaçons

- Remplir d'eau le bac à glaçons.
- Placer le bac à glaçons dans l'appareil et laisser geler.
- Les glaçons se détachent lorsqu'on tord légèrement le bac ou lorsqu'on le passe un court instant sous l'eau courante.



Accessoires fournis



Bouchon pour douille dans la porte en haut

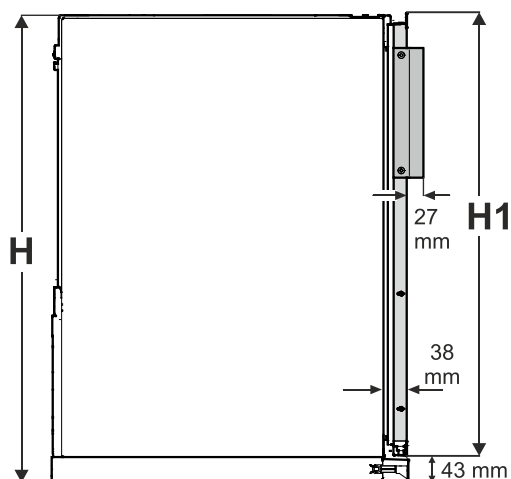


Remarque

Le sachet d'accessoires contient toutes les pièces pour une série complète d'appareil. Selon le type d'appareil, il peut rester des pièces après l'encastrement.

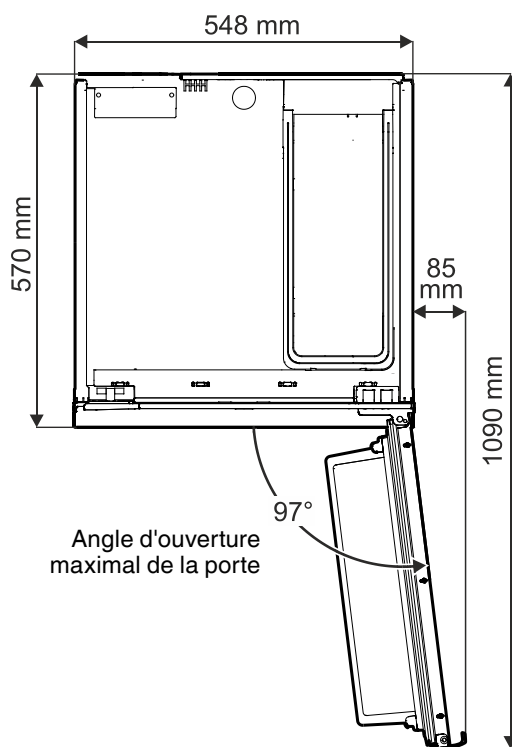
Dimensions de l'appareil

Vue de côté



6 / 6	H = 754 mm	H1 = 714 mm
7 / 6	H = 881 mm	H1 = 841 mm
10 / 6	H = 1262 mm	H1 = 1222 mm

Vue du dessus



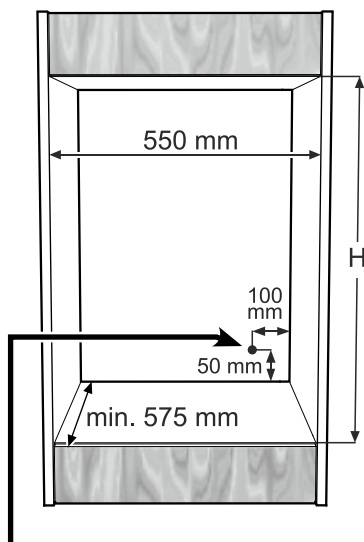
Dimensions d'encastrement

Remarque importante

Afin d'éviter que des problèmes ne surviennent lors du montage de l'appareil et que ce dernier ne subisse des dommages, respecter impérativement les consignes suivantes !

L'élément de cuisine doit être aligné horizontalement et verticalement !

Épaisseur minimale de paroi du corps du meuble = 16 mm.



6 / 6 H = 762 mm
7 / 6 H = 889 mm
10 / 6 H = 1270 mm

Cette zone est prévue pour le passage du câble d'alimentation secteur de l'arrière de l'appareil.

Longueur libre du câble d'alimentation secteur = **2000 mm**

Placer la prise de courant en respectant ces indications.

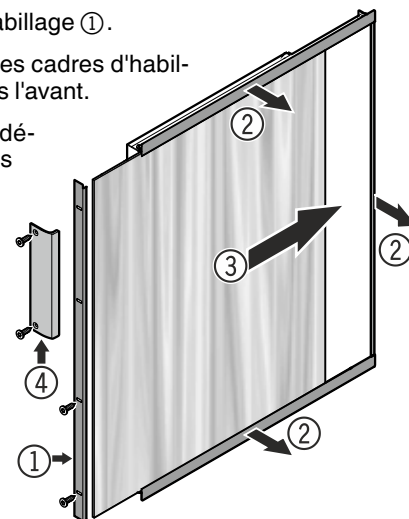
La prise ne doit pas se trouver derrière l'appareil et doit être facilement accessible.

Dimensions des panneaux décors

	Hauteur	Largeur	Épaisseur maxi.
6/6	677 mm	535 mm	2 mm
7/6	804 mm	535 mm	2 mm
10/6	1185 mm	535 mm	2 mm

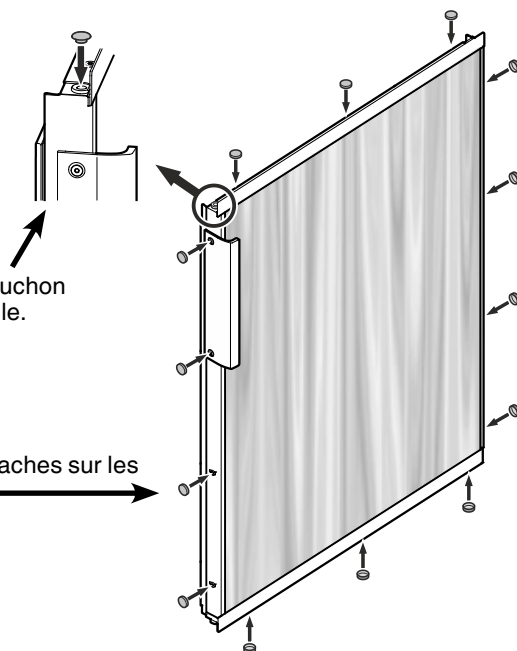
Montage des panneaux décors

- Dévisser le cadre d'habillage ①.
- Dévisser légèrement les cadres d'habillage ② et les tirer vers l'avant.
- Introduire le panneau décor ③ entre les cadres d'habillage et la porte.
- Visser les cadres d'habillage ① et la poignée ④.
- Pousser tous les cadres d'habillage vers l'arrière et visser à fond.



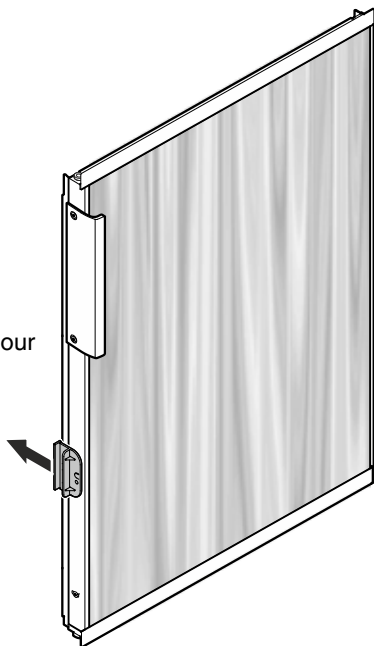
- Insérer le bouchon dans la douille.

- Monter les caches sur les vis.

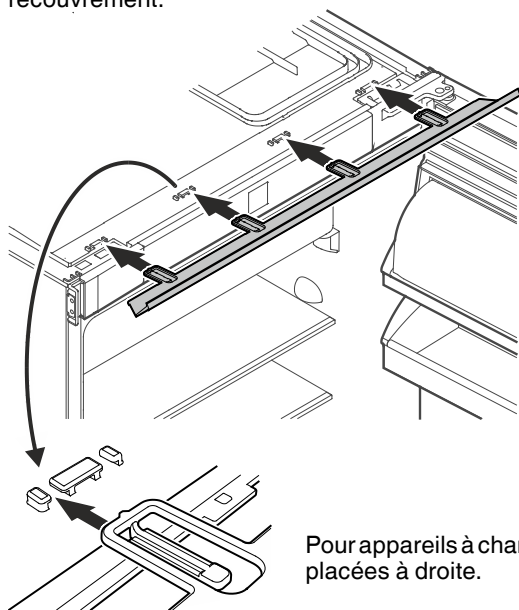


Encastrement de l'appareil

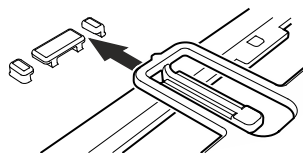
- 1.**
Retirer la sécurité prévue pour le transport



- 2.**
Mettre en place le profil de recouvrement.



Pour appareils à charnières de porte placées à droite.

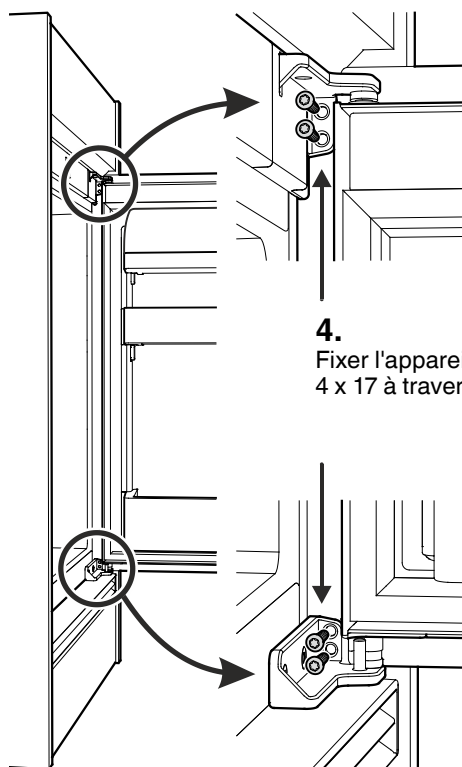
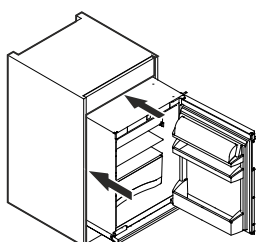


Pour appareils à charnières de porte placées à gauche.

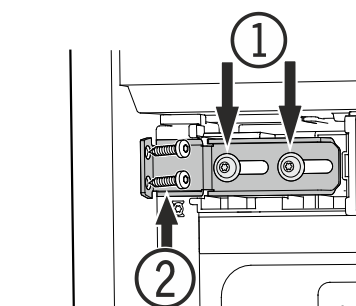
- 3.**
Faire glisser l'appareil dans la niche et le régler en profondeur en fonction de l'aspect souhaité.

Installer le câble d'alimentation vers la prise.

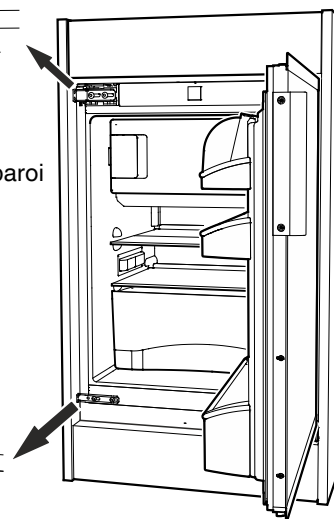
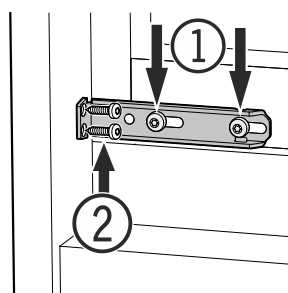
En faisant glisser l'appareil, veiller à ne pas endommager le câble d'alimentation secteur.



- 4.**
Fixer l'appareil à l'aide de deux vis 4 x 17 à travers les charnières.



- 5.**
- Desserrer les vis ①.
 - Faire glisser l'équerre vers la paroi du meuble.
 - Serrer à fond les vis ①.
 - Visser les vis ② (4 x 17).



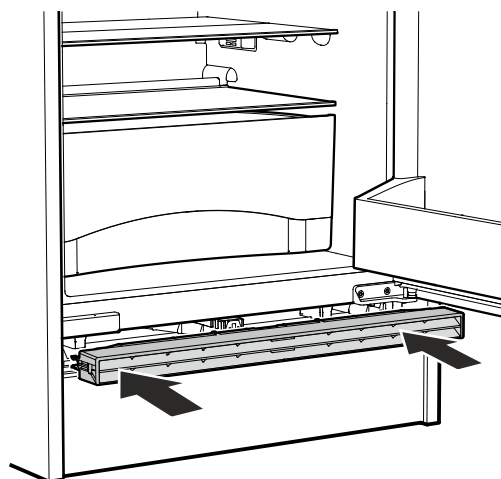
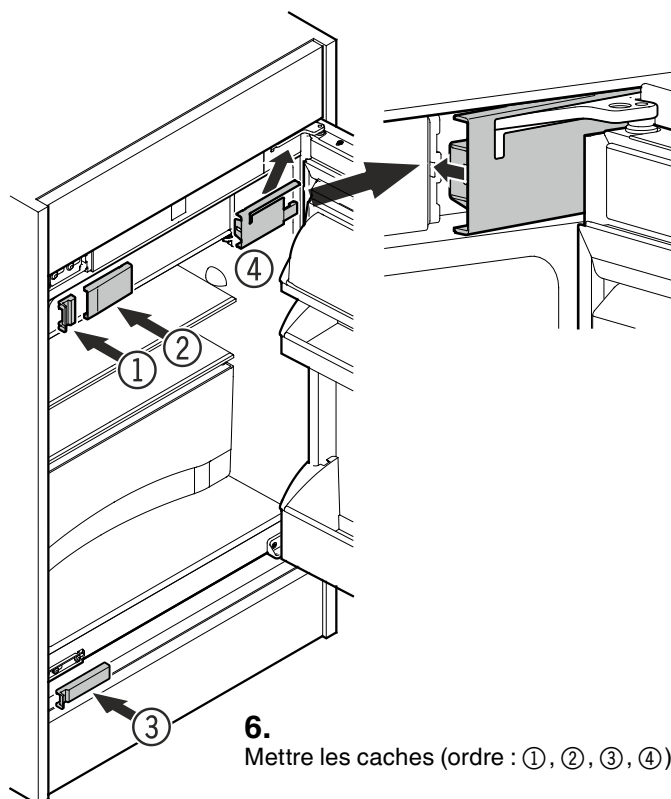
Inversion du sens d'ouverture de la porte

En fonction de la commande, les appareils sont fournis avec des charnières de porte à droite ou à gauche.

Si toutefois le sens d'ouverture de la porte doit être inversé, un kit de modification est nécessaire.

Il est disponible auprès du service de vente de pièces de rechange (tél. 0848 848 111).

Les instructions de montage sont jointes au kit de modification.



Indice

Descrizione dell'apparecchio	22
Indicazioni per lo smaltimento	22
Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza	23
Campo d'impiego dell'apparecchio	23
Classe climatica	24
Posizionamento	24
Collegamento elettrico	24
Elementi di controllo e di servizio	24
Inserire e disinserire l'apparecchio	24
Impostare la temperatura	24
Sicurezza bambini	25
Dotazioni	25
Illuminazione interna	26
Raffreddamento	26
Risparmio energetico	26
Vano congelatore	26
Congelazione	26
Indicazioni per la congelazione	26
Preparazione dei cubetti di ghiaccio	26
Sbrinamento	27
Pulizia	27
Guasti	27
Mettere fuori servizio	27
Accessori compresi nella fornitura	28
Dimensioni dell'apparecchio	28
Dimensioni d'incasso	29
Dimensioni dei pannelli decorativi	29
Montaggio dei pannelli decorativi	29
Incasso dell'apparecchio	30
Modificare l'incernieratura dello sportello	31

Indicazioni per lo smaltimento

L'apparecchio contiene materiali utili e non va smaltito nella raccolta indifferenziata dei rifiuti, ma portato in appositi centri. Gli apparecchi fuori uso devono essere smaltiti a regola d'arte, conformemente alle norme e alle leggi locali in vigore.



Durante il trasporto non danneggiare il circuito raffreddante dell'apparecchio fuori uso per evitare che il refrigerante in esso contenuto (dati riportati sulla targhetta dati) e l'olio possano fuoriuscire senza controllo.

- Mettere fuori uso l'apparecchio.
- Estrarre la spina di rete.
- Tagliare il cavo di alimentazione.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio e di film!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale da imballaggio.

Conferire il materiale da imballaggio presso un centro di raccolta autorizzato.

Informazioni

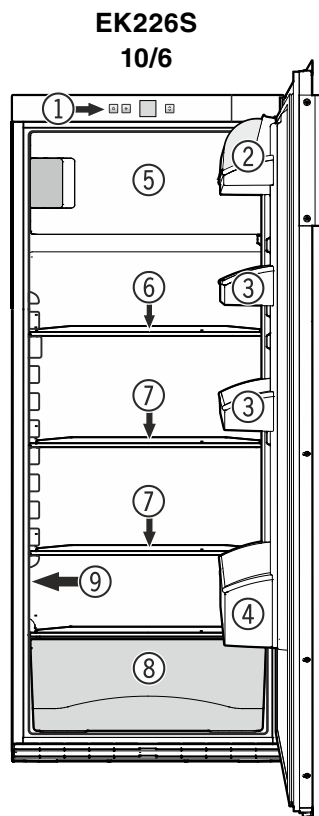
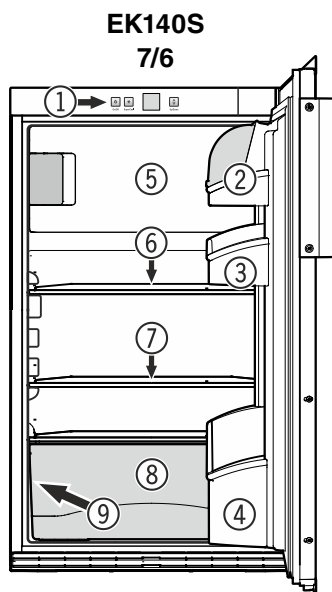
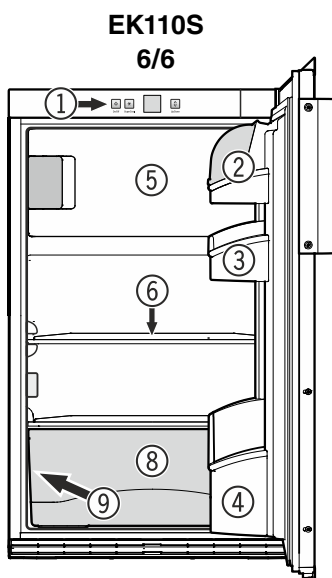
Dove portare gli apparecchi fuori uso?

In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della **SENS** oppure ai riciclatori ufficiali della **SENS**.

La lista dei centri di raccolta ufficiali della **SENS** è visibile nel sito **www.sens.ch**.

Descrizione dell'apparecchio

- ① Elementi di controllo e di servizio
- ② Scomparto portaburro e portaformaggio
- ③ Mensola dello sportello, spostabile
- ④ Mensola per bottiglie
- ⑤ Vano congelatore
- ⑥ Ripiano diviso
- ⑦ Ripiano spostabile
- ⑦ Cassetto per verdura
- ⑦ Targhetta dati



Indicazioni ed avvertenze per la sicurezza

- L'apparecchio dovrebbe venire sballato ed installato da due persone allo scopo di evitare danni a persone o a cose!
- In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice, prima di procedere all'allacciamento.
- Per garantire il sicuro funzionamento, installare e collegare l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nella presente istruzione d'uso.
- In caso di guasti, staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione. Estrarre la spina oppure staccare/svitare il fusibile.
- Per staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione, estrarre la spina, non tirare il cavo di alimentazione.
- Far eseguire le riparazioni dell'apparecchio solo dal Servizio di assistenza tecnica. In caso contrario l'utente potrà incorrere in seri pericoli. Lo stesso vale per la sostituzione dei cavi di allacciamento alla rete.
- Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio. Assicurarsi che il circuito raffreddante non venga danneggiato durante il trasporto o la pulizia dell'apparecchio. Evitare assolutamente la formazione di scintille in caso di guasti ed arieggiare bene i locali.
- Non usare come predellino o come appoggio gli zoccoli, i cassetti e gli sportelli.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente.
- Evitare il contatto prolungato con superfici fredde o prodotti refrigerati/congelati. Ciò può causare dolori, insensibilità e assideramento. In caso di contatto prolungato prendere provvedimenti adeguati, p. es. utilizzare dei guanti.
- Non consumare il gelato troppo freddo o appena tolto dall'apparecchio, soprattutto i ghiaccioli o i cubetti di ghiaccio. Le basse temperature possono causare lesioni da freddo.

- Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.
- Non conservare nell'apparecchio materiali esplosivi o bombolette spray a base di sostanze infiammabili come p. es. butano, propano, pentano ecc. A contatto con le parti elettriche, le eventuali perdite di gas possono infiammarsi. Le bombolette spray contenenti tali sostanze sono riconoscibili dal simbolo della fiamma o dai dati riportati sull'etichetta del prodotto.
- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.
- La barra luminosa a LED nell'apparecchio serve per illuminarne il vano interno e non è idonea all'illuminazione della stanza.

Campo d'impiego dell'apparecchio

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la refrigerazione di alimenti in ambiente domestico o analogo.

Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina di aziende, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti in case di campagna, hotel, motel e altri alloggi,
- in caso di catering e servizi simili nella grande distribuzione.

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in un contesto domestico. Tutti gli altri tipi di utilizzo non sono ammessi.

L'apparecchio non è idoneo alla conservazione e alla refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla direttiva 2007/47/CE concernente i dispositivi medici. Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

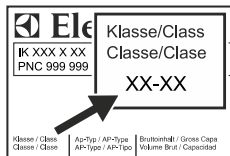
Inoltre l'apparecchio non è idoneo all'esercizio in aree a rischio di esplosione.

Classe climatica

La classe climatica indica la temperatura ambiente a cui può funzionare l'apparecchio per raggiungere la potenza di raffreddamento totale.

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati.

La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.



Classe climatica **Temperatura ambiente**
SN da +10 °C a +32 °C

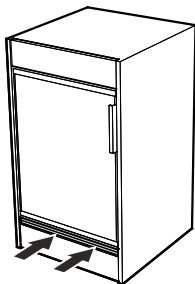
Non far funzionare l'apparecchio a temperature ambiente diverse da quelle indicate!

Posizionamento

• In conformità alla norma EN 378, il locale di installazione dell'apparecchio deve avere un volume di 1 m³ per 8 g di refrigerante R 600a, affinché in caso di perdita del circuito raffreddante non possa avere origine una miscela infiammabile di gas e aria nei locali di installazione dell'apparecchio. L'indicazione della quantità del liquido refrigerante è riportata sulla targhetta dati nel vano interno dell'apparecchio.

• Mettere in funzione l'apparecchio solo da montato.

• Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.



Collegamento elettrico

L'apparecchio funziona solo a **corrente alternata**.

La tensione e la frequenza ammesse sono indicate sulla targhetta dati. La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

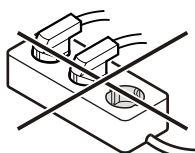
La presa deve essere sia messa a terra in modo regolamentare che protetta elettricamente.

La corrente di azionamento del fusibile deve essere compresa tra 10 A e 16 A.

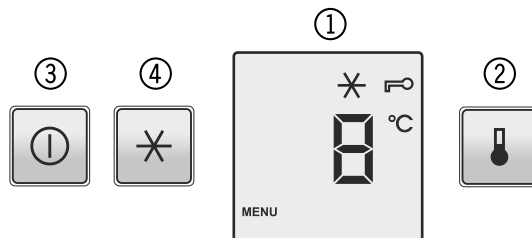
La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Non collegare l'apparecchio con una prolunga o una presa multipla.

Non utilizzare invertitori per impianti ad isola (conversione di corrente continua in corrente alternata o corrente trifase) o connettori a risparmio energetico. Pericolo di danni per l'elettronica!



Elementi di controllo e di servizio



① Display della temperatura (display)

② Tasto di regolazione della temperatura

③ Tasto avvio/arresto

④ Tasto ActionCool (con ActionCool è possibile portare il vano frigorifero alla massima potenza di raffreddamento)

Simboli del display

MENU Modo di programmazione attivo (attivare la sicurezza bambini)

Sicurezza bambini attiva

Simbolo ActionCool ON

Inserire e disinserire l'apparecchio

Inserire

Premere il tasto , il display della temperatura si accende.

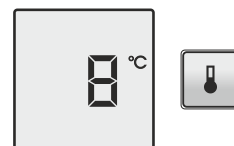


Disinserire

Tenere premuto per ca. 3 sec. il tasto , il display della temperatura si spegne.

Impostare la temperatura

Premere il tasto , la indicazione della temperatura passa al valore più basso seguente.



Premere il tasto , finché non è indicato il valore desiderato.

Valori consigliati regolazione della temperatura: 5 °C. Nello scomparto congelatore si instaura quindi una temperatura media di circa -18 °C.

La temperatura nel vano interno si regola sul valore impostato dopo un certo periodo di funzionamento.

Se nel display appare **F1**, si tratta di un guasto all'apparecchio. In tal caso contattare il Servizio di assistenza tecnica.

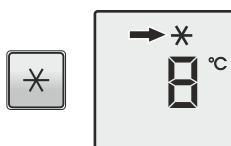
ActionCool

Attivando la funzione ActionCool, la temperatura del vano frigorifero si abbassa fino al valore più basso. Questo si consiglia qualora si vogliano raffreddare velocemente grandi quantità di alimenti.

Inserire

Premere il tasto **ActionCool**.

Sul display compare il simbolo *****.



Indicazione

ActionCool si disinserisce automaticamente dopo ca. 6 ore di funzionamento, ma può essere disinserito anche prima.

Disinserire

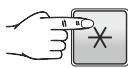
Premere il tasto **ActionCool**.

Il simbolo ***** si spegne.

Sicurezza bambini

La sicurezza bambini consente di proteggere l'apparecchio dal disinserimento involontario.

Attivazione della sicurezza bambini

Premere  per 5 sec. Indicazione = 

 Indicazione = 

 Indicazione = 

 Indicazione = 

La sicurezza bambini è attivata.

Disattivazione della sicurezza bambini

Premere  per 5 sec. Indicazione = 

 Indicazione = 

 Indicazione = 

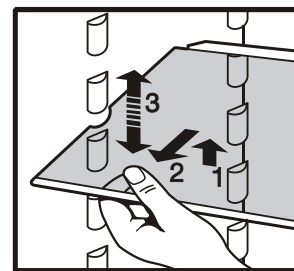
 Indicazione = 

La sicurezza bambini è disattivata.

Dotazioni

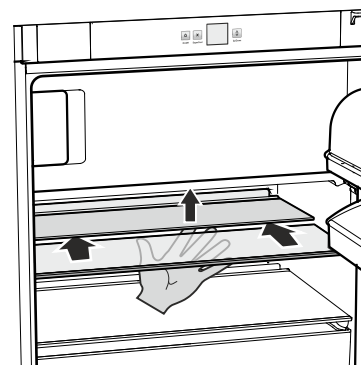
I **ripiani** possono essere spostati a seconda delle necessità.

Sollevare la lastra di vetro, estrarla in modo che la parte incavata scorra sull'appoggio e infilarla più in alto o più in basso.



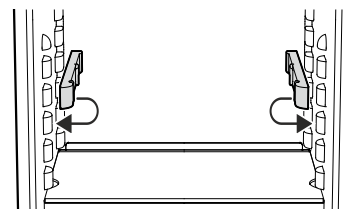
Ripiano diviso

Se si necessita di spazio per i recipienti alti, spingere semplicemente e con cautela la **mezza** lastra di vetro **anteriore** sotto alla lastra posteriore.



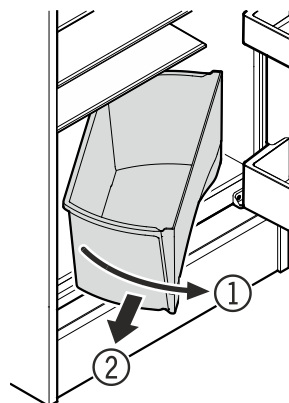
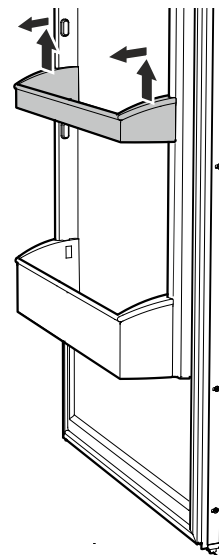
Spostamento in altezza del ripiano diviso

Estrarre i pezzi di arresto e posizionarli più in alto o più in basso sugli appoggi.

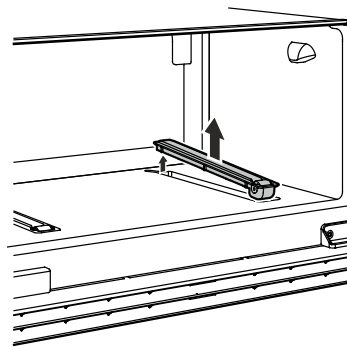


Modificare la posizione delle mensole nello sportello

Sollevare la mensola verso l'alto in verticale, estrarla verso di sé e reinserirla a un'altra altezza seguendo la successione contraria.



Estrarre il cassetto.



Estrarre i binari di rotella per la pulizia (EK 226 S).

Illuminazione interna

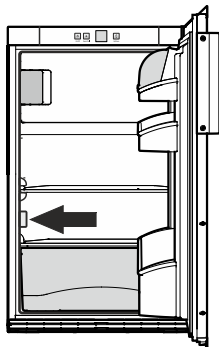
L'illuminazione interna si attiva sempre, quando si apre lo sportello dell'apparecchio.

L'intensità della luce dell'illuminazione a LED corrisponde alla classe laser 1/1M.

⚠ Attenzione

Il diffusore può essere rimosso solo dal Servizio di assistenza tecnica.

Se il diffusore viene rimosso, non guardare direttamente l'illuminazione da vicino con lenti ottiche: ne potrebbero derivare lesioni agli occhi.



Raffreddamento

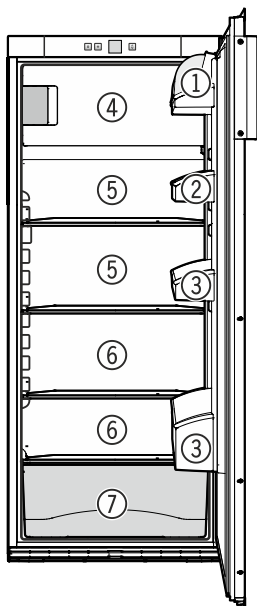
Esempio di sistemazione degli alimenti

- ① burro, formaggi
- ② uova, conserve, tubetti
- ③ bottiglie
- ④ surgelati, cubetti di ghiaccio
- ⑤ dolci, cibi precotti, bibite
- ⑥ carni, salumi, latticini
- ⑦ frutta, verdura, insalata, erbe aromatiche

Indicazioni

Gli alimenti che cedono, ovvero assorbono facilmente odori e sapori ed i liquidi devono sempre essere conservati in recipienti chiusi o coperti.

I prodotti ad alta gradazione alcolica devono essere conservati sempre ben chiusi ed in piedi.



Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e simili fonti di calore.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, p. es. dalla temperatura ambiente.
- Aprire lo sportello dell'apparecchio per lo stretto tempo necessario.
- Conservare gli alimenti suddivisi con ordine.
- Inserire cibi caldi facendoli dapprima raffreddare a temperatura ambiente.
- Scongelare i cibi surgelati nel vano frigorifero.

Vano congelatore

- Conservare tutti gli alimenti correttamente confezionati e coperti. Si evita così la formazione di brina.
- Se nell'apparecchio si forma uno spesso strato di brina: sbrinare l'apparecchio.

Vano congelatore

Il vano congelatore consente di conservare ad una temperatura di -18 °C e a temperature inferiori prodotti surgelati e congelati per parecchi mesi, fabbricare cubetti di ghiaccio e congelare gli alimenti freschi.

La temperatura dell'aria nello vano, misurata con un termometro o con altri strumenti di misura, può oscillare.

Congelazione

I prodotti alimentari freschi devono essere congelati integralmente il più presto possibile.

Introdurre quindi gli alimenti freschi. Si possono congelare fino a max. **2 kg** / 24 ore.

- Impostare la temperatura sui 5 °C o più bassa.
- Attendere 4 ore.
- Introdurre gli alimenti freschi.
- Dopo ca. 24 ore gli alimenti freschi sono integralmente congelati.
- Reimpostare la temperatura abituale.

I surgelati (prodotti già congelati) possono essere introdotti subito nello scomparto congelatore.

⚠ ATTENZIONE

Non congelare bottiglie e lattine contenenti bevande! Potrebbero scoppiare durante il processo di congelamento.

Indicazioni per la congelazione

- Utilizzare materiali e recipienti adatti per **impacchettare** le confezioni.
- Evidenziare sempre sulle confezioni la data ed il contenuto, non superare la data di conservazione consigliata per i surgelati.
- **Per scongelare**, prelevare solo il quantitativo veramente necessario. Cuocere il più rapidamente possibile gli alimenti scongelati.

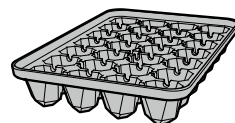
I prodotti alimentari congelati possono venire scongelati nel modo seguente:

- nel forno ad aria calda
- nel forno a microonde
- a temperatura ambiente
- in frigorifero

Preparazione dei cubetti di ghiaccio

- Riempire d'acqua la bacinella del ghiaccio.
- Sistemare la bacinella del ghiaccio nell'apparecchio e lasciare ghiacciare.

- I cubetti di ghiaccio si staccano facilmente dalla bacinella, tenendola sotto l'acqua corrente o torcendola.



Sbrinamento

Il vano frigorifero si scongela automaticamente.

Vano congelatore

Dopo un funzionamento prolungato si forma uno spesso strato di brina o di ghiaccio sulle pareti del congelatore che fa aumentare il consumo energetico.

- **Estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile!**
- Avvolgere i surgelati nella carta o in coperte e conservarli in luogo fresco.
- Lasciare aperto lo sportello dell'apparecchio e lo sportello dello scomparto congelatore durante lo sbrinamento.
- Dopo un periodo di sbrinamento di ca. 20 minuti è possibile staccare e rimuovere con la mano lo strato di brina o di ghiaccio dal contenitore interno.
- Raccogliere l'acqua di sbrinamento restante con un panno e pulire infine l'apparecchio.

ATTENZIONE

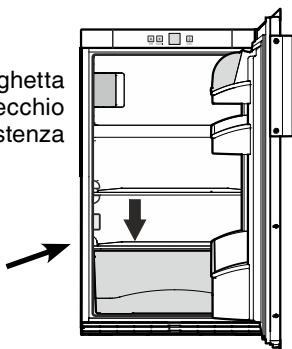
Pericolo di danneggiamento del circuito raffreddante e rischio di accensione dovuto al liquido refrigerante in fuoriuscita.

Non utilizzare dispositivi meccanici o altri oggetti per lo sbrinamento oltre a quelli raccomandati dal costruttore.

Pulizia

Disinserire in ogni caso l'apparecchio prima di procedere alla sua pulizia. Estrarre la spina di rete o disinserire il fusibile!

- Pulire l'interno e le parti in dotazione con acqua tiepida, alla quale è stata aggiunta una piccola dose di detersivo. Non utilizzare detersivi granulari, a base di acidi o solventi chimici.
- Aver cura che durante la pulizia l'acqua non penetri nelle griglie di aerazione o nelle parti elettriche.
- Pulire il tutto con un panno.
- Non togliere o danneggiare la targhetta dati sulla parte interna dell'apparecchio - importante per il Servizio di assistenza tecnica.
- Pulire spesso il foro della canaletta di scarico servendosi di un oggetto sottile, p. es. un bastoncino di ovatta o simili.



ATTENZIONE

Pericolo di danneggiamento dei componenti dell'apparecchio e rischio di lesioni dovuto al vapore caldo.

Non pulire l'apparecchio con dispositivi di pulizia a vapore!

Guasti

• Sul display compare F1.

- L'apparecchio è guasto.
Contattare il Servizio di assistenza tecnica.

• Quando si inserisce la spina, il gruppo di raffreddamento non si mette in funzione, mentre sul display della temperatura compare un valore.

- La modalità di presentazione è attivata.
Contattare il Servizio di assistenza tecnica.

I guasti seguenti possono venire eliminati, semplicemente controllandone le possibili cause:

• L'apparecchio non funziona. Controllare se

- l'apparecchio è stato inserito correttamente,
- la spina è regolarmente inserita nella presa,
- i fusibili della presa sono in ordine.

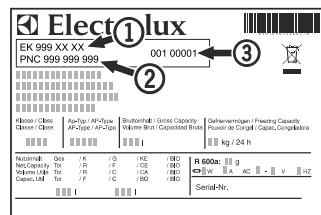
• Rumori troppo forti. Controllare se

- l'apparecchio è stato posizionato saldamente sul pavimento,
- il compressore in esercizio fa vibrare i mobili o le suppellettili adiacenti. Si noti che non sono del tutto evitabili i rumori prodotti dal circuito raffreddante.

• La temperatura non è sufficientemente bassa. Controllare

- la regolazione in base al capitolo "Impostare la temperatura", e se è stato impostato il giusto valore,
- se il termometro introdotto separatamente indica il valore giusto,
- se l'aerazione è sufficiente,
- se l'apparecchio è troppo vicino ad una fonte di calore.

Se non è data nessuna delle cause sopra descritte e se non è stato possibile eliminare da soli i guasti, mettersi in contatto con il centro di assistenza tecnica più vicino. Comunicare il modello ①, il numero PNC ② ed il numero dell'apparecchio ③ riportati sulla targhetta dati.



La posizione della targhetta dati è indicata nel capitolo **Descrizione dell'apparecchio**.

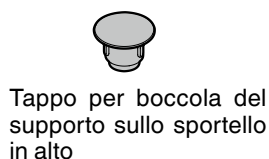
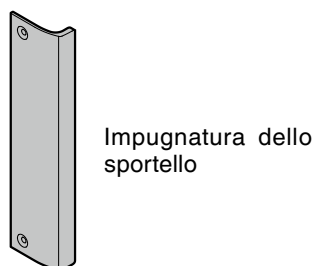
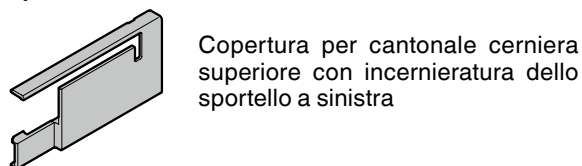
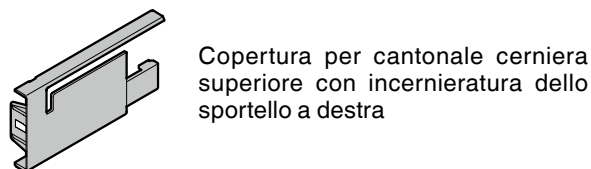
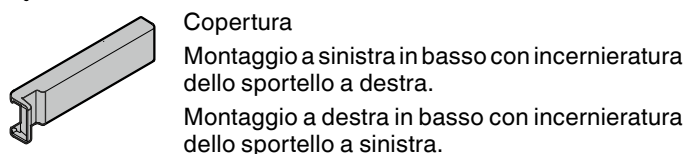
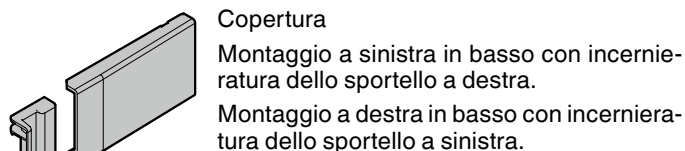
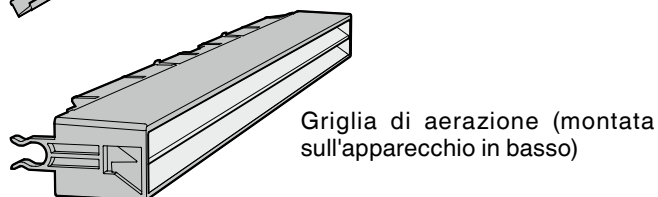
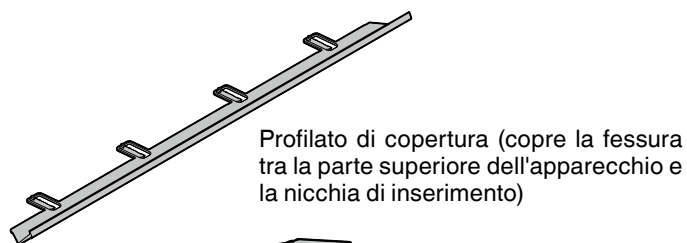
Mettere fuori servizio

Se l'apparecchio viene messo fuori servizio per lungo tempo: disinserire l'apparecchio. Estrarre la spina o svitare/disinserire i fusibili inseriti a monte.

Pulire l'apparecchio lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di odori sgradevoli.

L'apparecchio risponde alle norme di sicurezza pertinenti e alle direttive CE 2004/108/CE e 2006/95/CE.

Accessori compresi nella fornitura

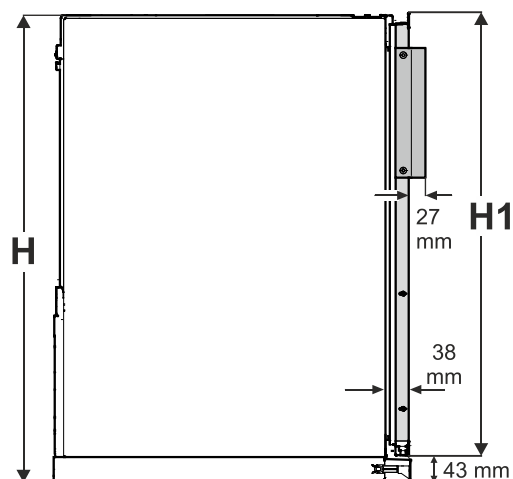


Indicazione

Il sacchetto in dotazione contiene tutti i pezzi previsti per un'intera serie di apparecchi. A seconda del tipo di apparecchio possono avanzare dei pezzi dopo l'incasso.

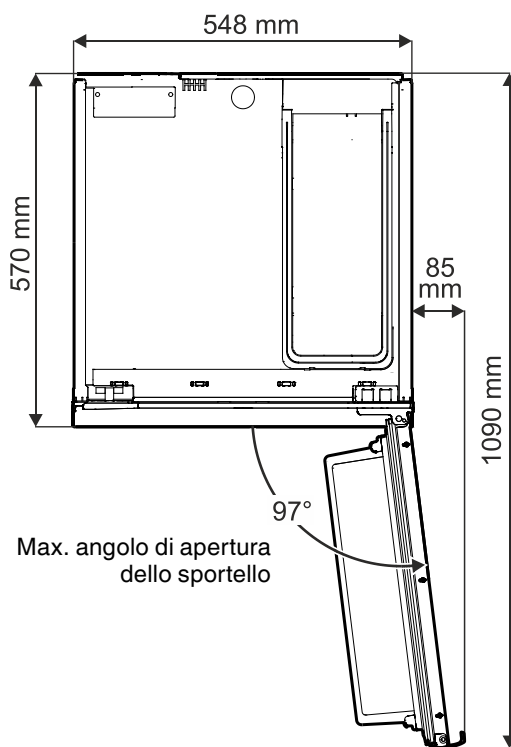
Dimensioni dell'apparecchio

Vista laterale



6 / 6	H = 754 mm	H1 = 714 mm
7 / 6	H = 881 mm	H1 = 841 mm
10 / 6	H = 1262 mm	H1 = 1222 mm

Vista dall'alto



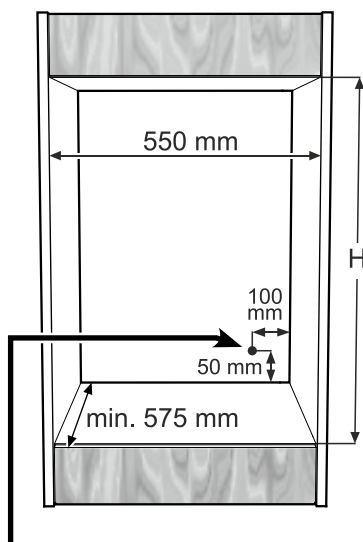
Dimensioni d'incasso

Avvertenza importante

Per evitare problemi durante l'incasso dell'apparecchio e l'insorgere di eventuali danni, attenersi assolutamente alle indicazioni seguenti!

Il mobile della cucina deve essere allineato in orizzontale e in verticale!

Spessore minimo della parete del corpo del mobile = 16 mm.



6 / 6 H = 762 mm
7 / 6 H = 889 mm
10 / 6 H = 1270 mm

In questa zona arriva il cavo di allacciamento alla rete dalla parte posteriore dell'apparecchio.

Lunghezza libera del cavo di allacciamento alla rete = **2000 mm**

Scegliere la posizione della presa tenendo conto di queste indicazioni.

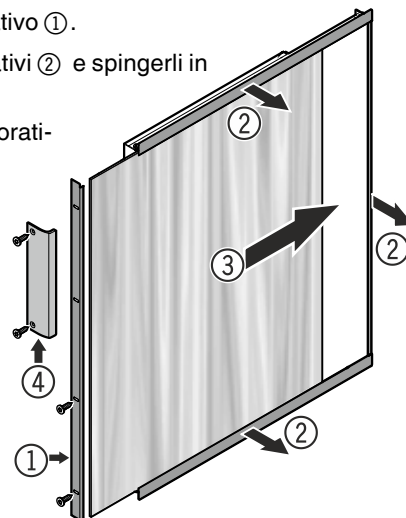
La presa non deve trovarsi dietro all'apparecchio e deve essere facilmente raggiungibile.

Dimensioni dei pannelli decorativi

	Altezza	Larghezza	Spessore max.
6/6	677 mm	535 mm	2 mm
7/6	804 mm	535 mm	2 mm
10/6	1185 mm	535 mm	2 mm

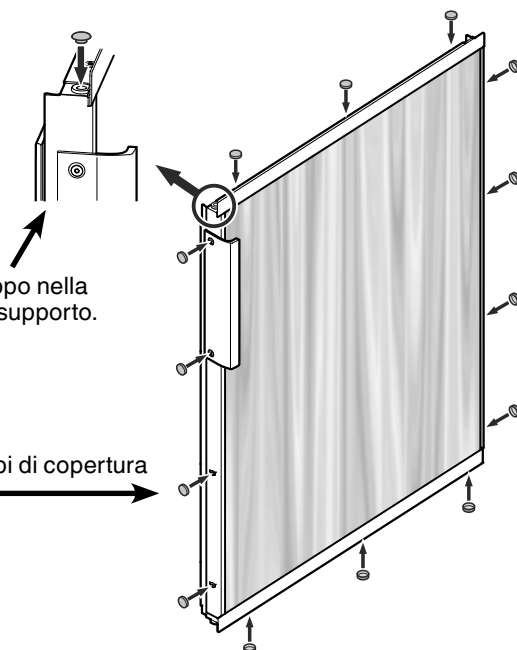
Montaggio dei pannelli decorativi

- Svitare il telaio decorativo ①.
- Allentare i telai decorativi ② e spingerli in avanti.
- Infilare il pannello decorativo ③.
- Avvitare i telai ① con impugnatura o listello impugnatura ④.
- Spingere indietro tutti i telai decorativi e fissare definitivamente.



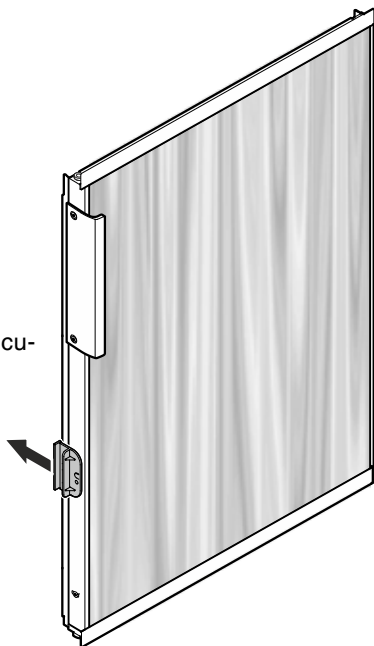
- Inserire il tappo nella boccia del supporto.

- Posare i tappi di copertura sulle viti.

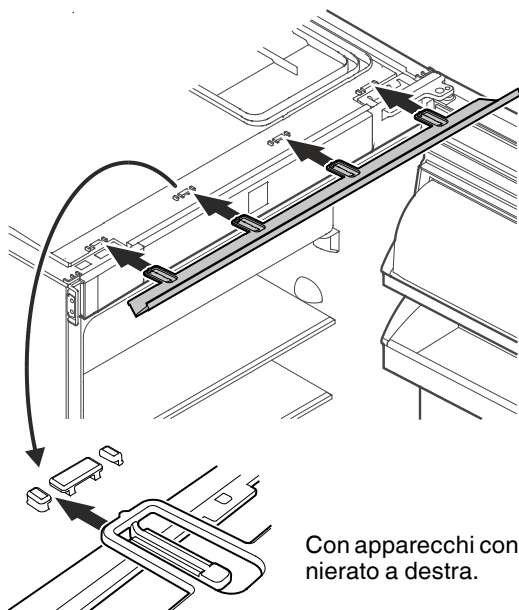


Incasso dell'apparecchio

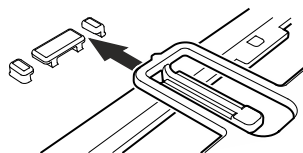
- 1.**
Rimuovere il dispositivo di sicurezza per il trasporto.



- 2.**
Posare il profilato di copertura.



Con apparecchi con sportello incernierato a destra.

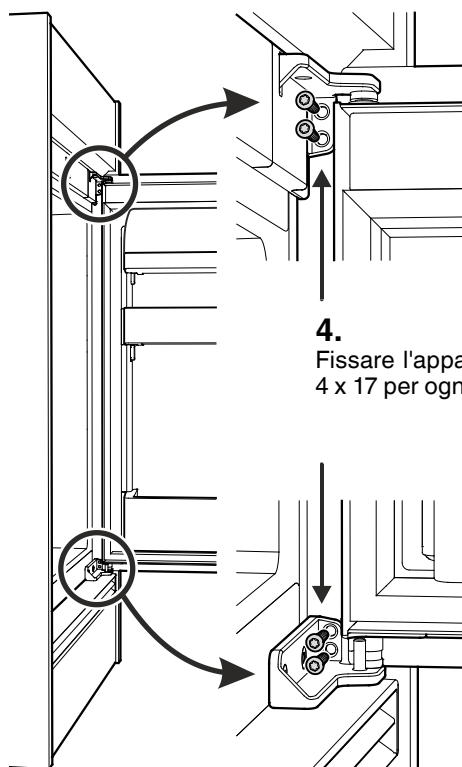
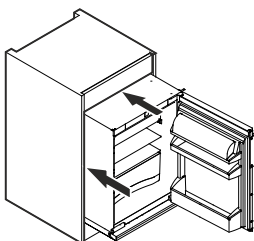


Con apparecchi con sportello incernierato a sinistra.

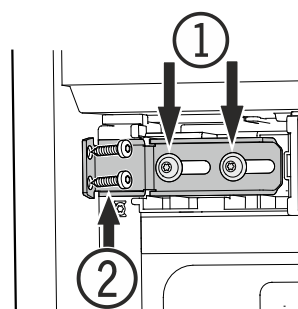
- 3.**
Spingere l'apparecchio nella nicchia e allinearne in profondità in base alle proprie preferenze estetiche.

Posare il cavo di rete in prossimità della presa.

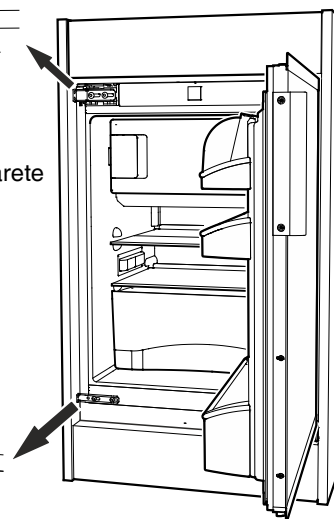
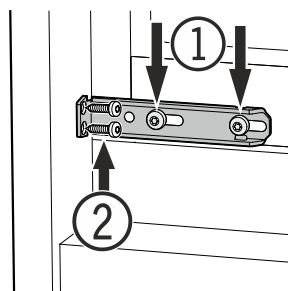
Quando si spinge l'apparecchio, fare attenzione a non danneggiare il cavo di rete.



- 4.**
Fissare l'apparecchio con due viti 4 x 17 per ogni cerniera.



- 5.**
- Allentare le viti ①.
 - Spostare l'angolare verso la parete del mobile.
 - Serrare le viti ①.
 - Inserire le viti ② (4 x 17).



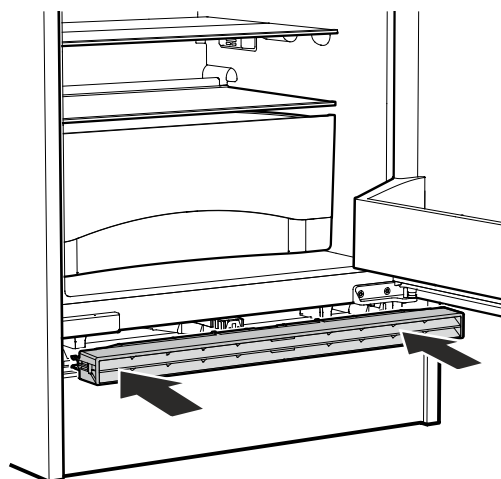
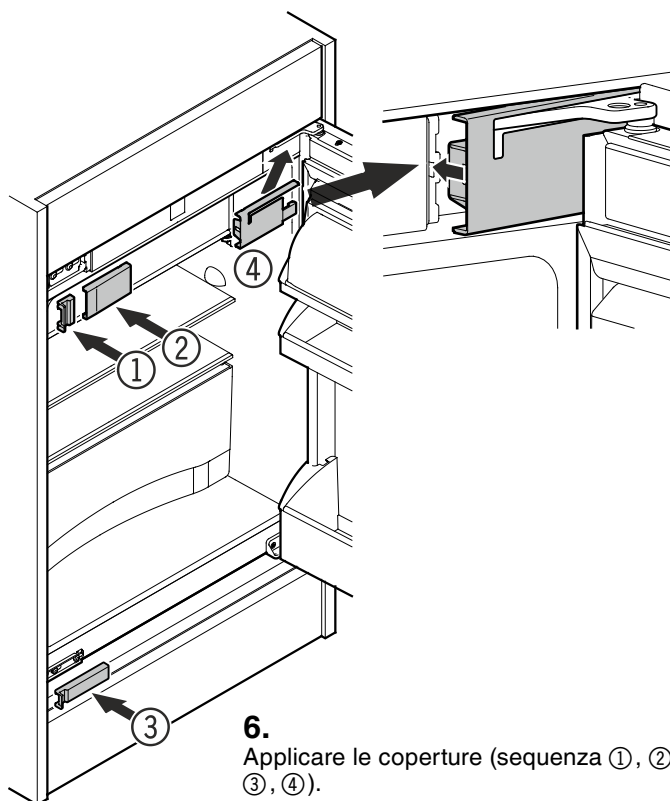
Modificare l'incernieratura dello sportello

Gli apparecchi sono forniti con incernieratura dello sportello a destra o a sinistra, in base all'ordine.

Se, tuttavia, dove essere necessario modificare l'incernieratura dello sportello, occorre dotarsi di un kit di modifica.

Questo kit può essere reperito contattando il settore vendita di pezzi di ricambio (tel. 0848 848 111).

Le istruzioni di montaggio sono incluse nel kit di modifica.



Content

Description of the appliance.....	32
Disposal notes.....	32
Safety instructions and warnings	33
Range of appliance use.....	33
Climate rating	34
Setting up	34
Electrical connection.....	34
Operating and control elements.....	34
Switching the appliance on and off	34
Setting the temperature.....	34
ActionCool.....	35
Child lock.....	35
Equipment	35
Interior light.....	36
Cooling	36
Saving energy	36
Freezer compartment.....	36
Freezing.....	36
Making ice cubes	36
Defrosting.....	37
Cleaning	37
Malfunctions.....	37
Shutting your appliance down	37
Supplied accessories.....	38
Appliance dimensions.....	38
Installation dimensions.....	39
Decor panel dimensions	39
Assembling decor panels.....	39
Installing the appliance.....	40
Changing over door hinges	41

Disposal notes

The appliance contains reusable materials and should be disposed of properly - not simply with unsorted household refuse. Appliances which are no longer needed must be disposed of in a professional and appropriate way, in accordance with the current local regulations and laws.



When disposing of the appliance, ensure that the refrigerant circuit is not damaged to prevent uncontrolled escape of the refrigerant it contains (data on type plate) and oil.

- Disable the appliance.
- Pull out the mains plug.
- Cut through the connection cable.

⚠ WARNING

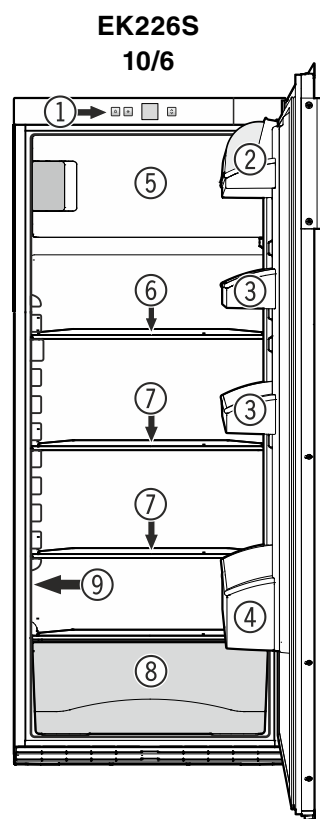
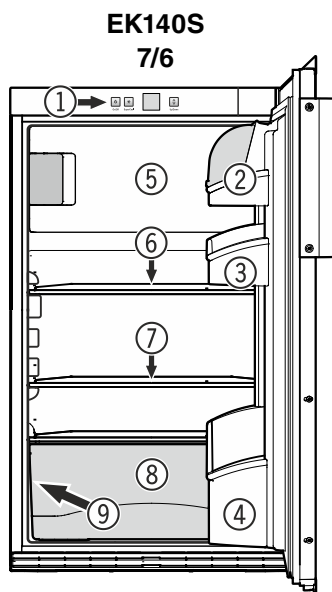
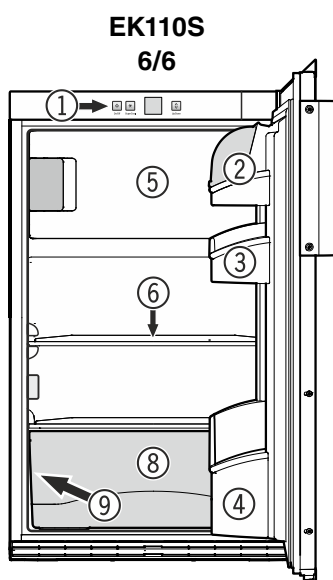
Danger of suffocation due to packing material and plastic film!

Do not allow children to play with packaging material.

Take the packaging material to an official collection point.

Description of the appliance

- ① Operating and control elements
- ② Butter and cheese compartment
- ③ Adjustable door rack
- ④ Bottle rack
- ⑤ Freezer compartment
- ⑥ Sectioned shelf
- ⑦ Adjustable shelf
- ⑧ Vegetable drawer
- ⑨ Type plate



Safety instructions and warnings

- To prevent injury or damage to the unit, the appliance should be unpacked and set up by two people.
- In the event that the appliance is damaged on delivery, contact the supplier immediately before connecting to the mains.
- To guarantee safe operation, ensure that the appliance is set up and connected as described in these operating instructions.
- Disconnect the appliance from the mains if any fault occurs. Pull out the plug, switch off or remove the fuse.
- When disconnecting the appliance, pull on the plug, not on the cable.
- Any repairs and work on the appliance should only be carried out by the customer service department, as unauthorised work could prove highly dangerous for the user. The same applies to changing the mains power cable.
- Do not allow naked flames or ignition sources to enter the appliance. When transporting and cleaning the appliance, ensure that the refrigerant circuit is not damaged. In the event of damage, make sure that there are no ignition sources nearby and keep the room well ventilated.
- Do not stand on the plinth, drawers or doors or use them to support anything else.
- This appliance can be used by children of 8 years old and over, and also by persons with restricted physical, sensory or mental capacity or lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed on safe use of the appliance and understand the resulting risks. Children must not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Avoid prolonged skin contact with cold surfaces or chilled/frozen food. This could cause pain, numbness and frostbite. In the case of prolonged skin contact, protective measures should be taken, e.g. gloves should be worn.
- Do not eat ice cream, particularly ice lollies or ice cubes, immediately after taking them from the freezer compartment as there is a risk of "burning" because of the very cold temperatures.

- Do not consume food which has been stored for too long, as it could cause food poisoning.
- Do not store explosives or sprays using combustible propellants such as butane, propane, pentane, etc. in the appliance. Electrical components might cause leaking gas to ignite. You may identify such sprays by the printed contents or a flame symbol.
- Do not use electrical appliances inside the appliance.
- The LED light strip illuminates the interior of the appliance. It is not suitable for lighting a room.

Range of appliance use

The appliance is suitable solely for cooling food in a domestic environment or similar.

This includes, for example, use

- in staff kitchenettes, bed and breakfast establishments,
- by guests in cottages, hotels, motels and other forms of accommodation,
- in catering and similar services in the wholesale trade.

Use the appliance solely as is customary within a domestic environment. All other types of use are inadmissible.

The appliance is not suitable for storing and cooling medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar substances and products covered by the 2007/47/EC Medical Devices Directive. Any misuse of the appliance may result in damage to or spoilage of stored goods.

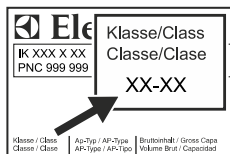
Furthermore, the appliance is not suitable for operation in potentially explosive atmospheres.

Climate rating

The climate rating indicates the room temperature at which the appliance may be operated in order to achieve full refrigeration performance.

The climate rating is indicated on the type plate.

The position of the type plate is shown in the section entitled **Description of the appliance**.



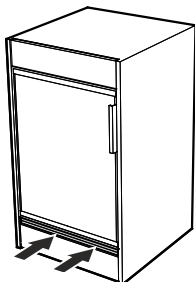
Climate rating	Room temperature
SN	+10°C to +32°C

Do not operate the appliance outside the specified room temperature range.

Setting up

- Standard EN 378 specifies that the room in which you install your appliance must have a volume of 1 m³ per 8 g of R 600a refrigerant used in the appliance, so as to avoid the formation of inflammable gas/air mixtures in the room where the appliance is located in the event of a leak in the refrigerant circuit. The quantity of refrigerant used in your appliance is indicated on the type plate on the inside of the appliance.

- Only use the appliance when it is installed.
- Do not cover ventilation openings or grille.



Electrical connection

Only operate the appliance with **alternating current (AC)**.

The permissible voltage and frequency are indicated on the type plate. The position of the type plate is shown in the section entitled **Description of the appliance**.

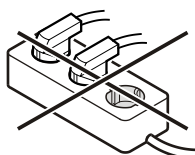
The socket must be properly earthed and protected by a fuse.

The tripping current of the fuse must be between 10 A and 16 A.

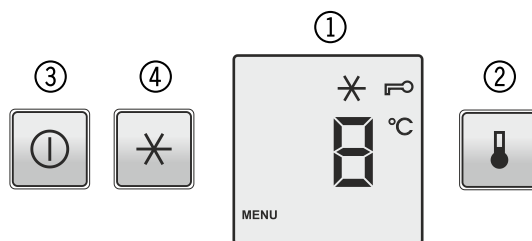
The socket must not be situated behind the appliance and must be easily accessible.

Do not connect the appliance using an extension cable or extension socket.

Do not use stand-alone inverters (conversion of direct current to alternating current/three-phase current) or energy-saving plugs. Risk of damage to the electronic control system!



Operating and control elements



- ① Temperature display (display)
- ② Temperature setting button
- ③ On/Off button
- ④ ActionCool button (the ActionCool button switches the refrigerator compartment to maximum cooling)

Symbols in the display

MENU Setup mode is activated (activating the child lock)

Child lock is activated

ActionCool ON symbol

Switching the appliance on and off

Switching the appliance on

Press the ① button until the temperature display lights up.

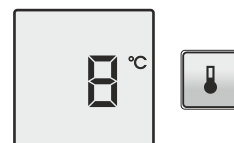


Switching the appliance off

Keep the ① button pressed for approx. 3 seconds so that the temperature display goes out.

Setting the temperature

Press the ② button, the next lower temperature value in the temperature display will light up.



Keep pressing the ② button until the desired value is displayed.

Recommended temperature setting: 5°C. An average temperature of approx. -18 °C is then established in the freezer compartment.

After a certain period of operation, the interior temperature will adjust to the value which has been set.

If **F1** appears in the display, the appliance has suffered a fault. In this case, contact the customer service department.

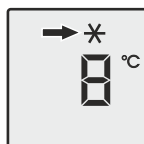
ActionCool

By activating the ActionCool function, the temperature in the refrigerator compartment will drop to its lowest value. It is recommended if large quantities of food are to be cooled rapidly.

Switching on

Press the ActionCool button.

The ***** symbol appears in the display.



Note

The ActionCool function switches off automatically after about 6 hours, but can be switched off earlier.

Switching off

Press the ActionCool button.

The ***** symbol goes dark.

Child lock

The child lock is designed to protect the appliance from being switched off and the temperature setting from being changed accidentally.

Activating the child lock

Press  for 5 seconds. Display = 

 Display = 

 Display = 

 Display = 

The child lock is activated.

Deactivating the child lock

Press  for 5 seconds. Display = 

 Display = 

 Display = 

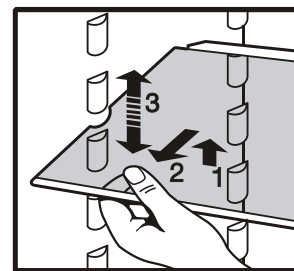
 Display = 

The child lock is deactivated.

Equipment

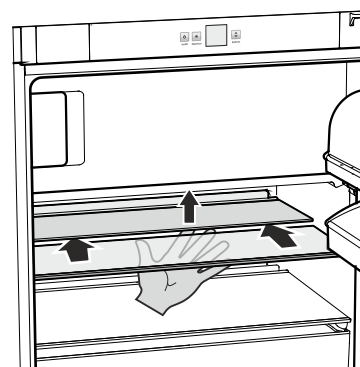
You can re-arrange the **storage shelves** as required.

Lift the glass shelf, align the recess over the support and replace the shelf in a higher or lower position.



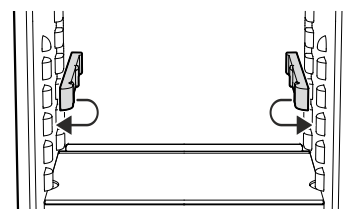
Sectioned shelf

If you need to make space for tall containers, simply slide the **front half** of the sectioned glass shelf carefully underneath the back half.



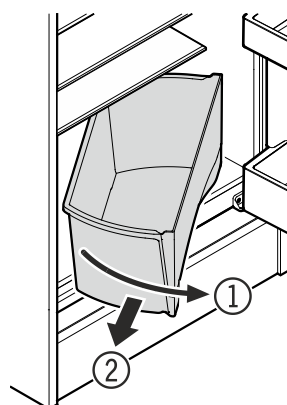
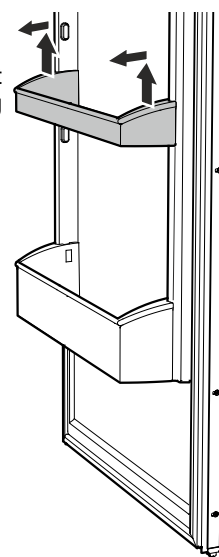
Adjusting the insertion height of the sectioned shelf

Remove the supporting strips and place on the supports above or below the previous position.

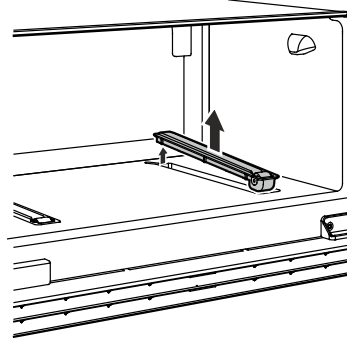


Repositioning the door racks

Lift door rack vertically, lift out to the front and re-insert at a different height, following these steps in the reverse order.



Remove the drawer.



Remove the roller rails for cleaning (EK 226 S).

Interior light

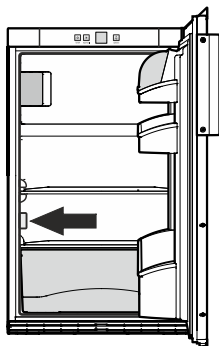
The interior light will always switch on when the appliance door is opened.

The light intensity of the LED light corresponds to laser class 1/1M.

⚠ Important

The light cover may only be removed by customer service staff.

If the cover is removed, do not look directly at the light through optical lenses from close distance. This can damage your eyes.



Cooling

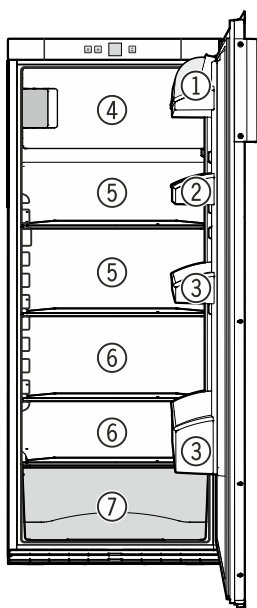
Storage example

- ① butter, cheese
- ② eggs, cans, tubes
- ③ bottles
- ④ frozen food, ice cubes
- ⑤ baked goods, pre-cooked meals, drinks
- ⑥ meat, sausage products, dairy products
- ⑦ salad, fruit, vegetables, fresh herbs

Note

Food which gives off or absorbs odours and flavours as well as liquids should always be stored covered or in closed containers.

High- percentage alcohols should be tightly sealed and stored upright.



Saving energy

- Always ensure good ventilation. Do not cover ventilation openings or grille.
- Do not place the appliance in areas of direct sunlight or next to a cooker, radiator or similar object.
- The energy consumption depends on the installation conditions, e.g. the ambient temperature.
- Keep the time the appliance is open to a minimum.
- Store food logically.
- First cool warm food to room temperature before storing it.
- Defrost frozen food in the refrigerator.

Freezer compartment

- Ensure that all food is well packed and covered for storage. This will prevent frost from forming.
- If there is a thick layer of frost in the appliance: defrost the appliance.

Freezer compartment

You can store frozen food for several months, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment at a temperature of -18°C and lower.

The air temperature in the compartment, measured by thermometer or other instruments, may fluctuate.

Freezing

Fresh food should be frozen to core as quickly as possible.

You can freeze up to **2 kg**/24 hours.

- Set the temperature to 5°C or lower.
- Wait 4 hours.
- Place the fresh food in the freezer.
- After approx. 24 hours the fresh food will be frozen.
- Now set the temperature to the normal setting.

Deep frozen food can be placed into the cold freezer compartment straight away.

⚠ CAUTION

Do not freeze bottles and cans of drinks. They can burst during the freezing process.

Notes on freezing

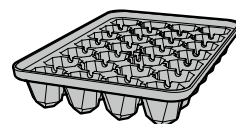
- **Pack frozen food** in standard freezer bags or reuseable plastic, metal or aluminium containers.
- Always write the date and contents on the pack and do not exceed the stated storage time for the food.
- Only take out as much food as is immediately required **for thawing**. Use food which has been thawed in prepared meals as quickly as possible.

Frozen food can be thawed in the following ways:

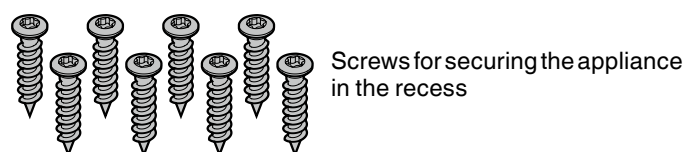
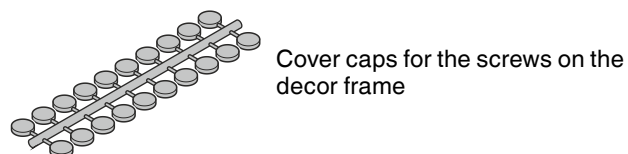
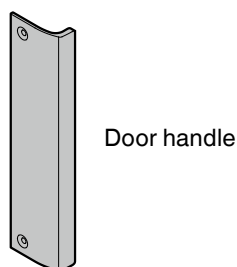
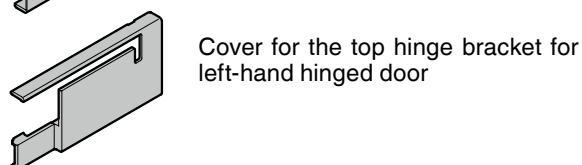
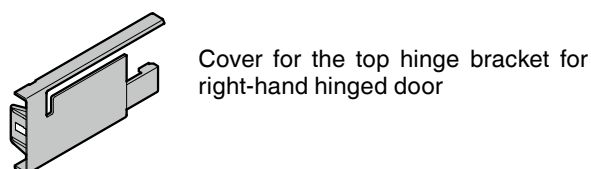
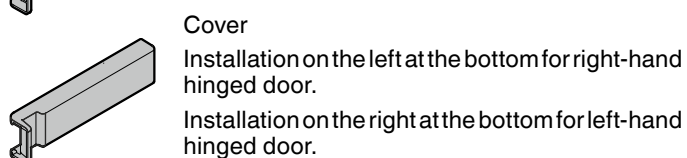
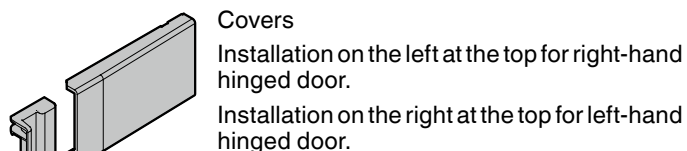
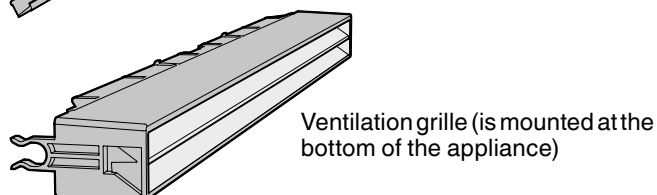
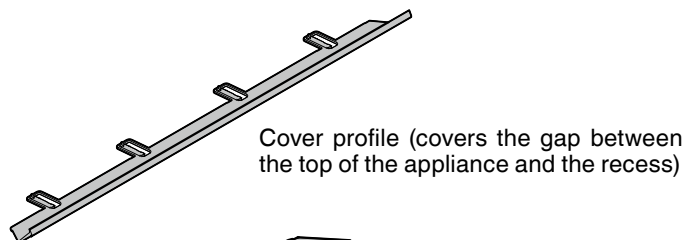
- in a fan oven
- in a microwave oven
- at room temperature
- in the refrigerator

Making ice cubes

- Fill the ice cube tray with water.
- Place the ice cube tray in the appliance and leave it to freeze.
- The ice cubes can be removed from the tray by twisting or by holding upside down for a short time under running water.



Supplied accessories

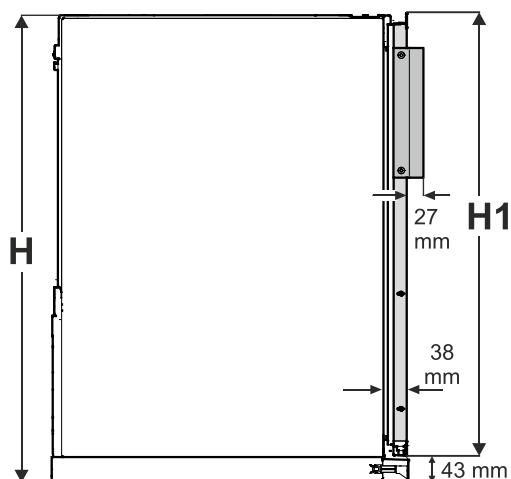


Note

The accessory pack contains all necessary components for an entire range of appliances. Parts may therefore be left over after installation, depending on the appliance type.

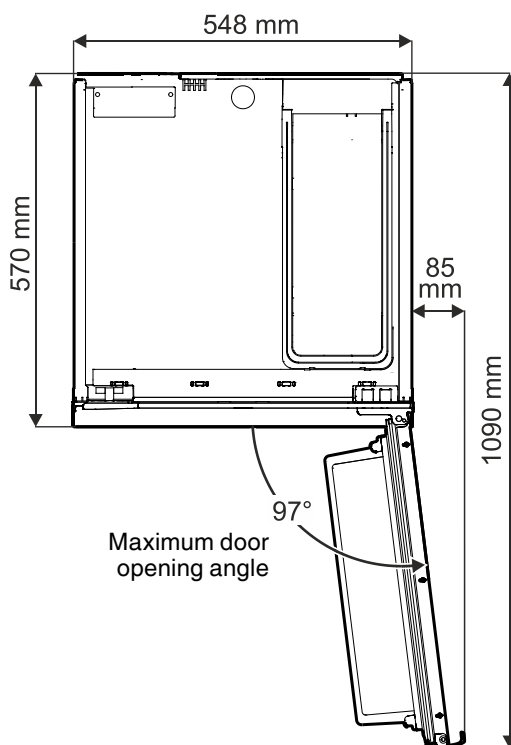
Appliance dimensions

Side view



6 / 6	H = 754 mm	H1 = 714 mm
7 / 6	H = 881 mm	H1 = 841 mm
10 / 6	H = 1262 mm	H1 = 1222 mm

View from above

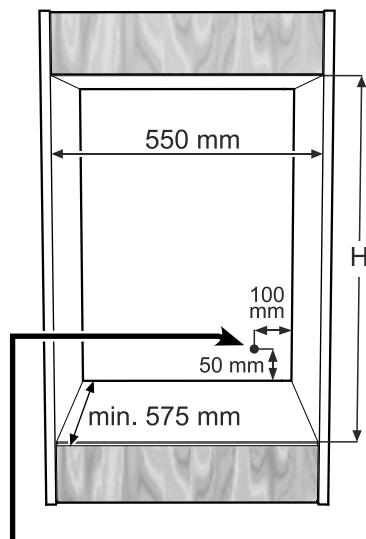


Installation dimensions

Important

In order to avoid any problems when installing the appliance and to avoid damage to the appliance, the following conditions must be complied with.

The kitchen unit must be aligned horizontally and vertically.



6 / 6 H = 762 mm
7 / 6 H = 889 mm
10 / 6 H = 1270 mm

In this area, the power cord comes out of the appliance rear.

Free length of the power cord = **2000 mm**

Choose the position of the socket considering these specifications.

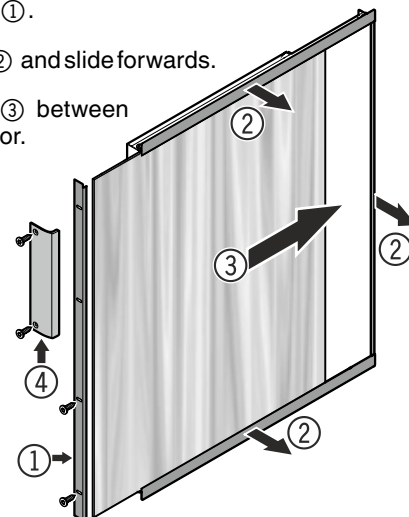
The socket must not be situated behind the appliance and must be easily accessible.

Decor panel dimensions

	Height	Width	Thickness max.
6/6	677 mm	535 mm	2 mm
7/6	804 mm	535 mm	2 mm
10/6	1185 mm	535 mm	2 mm

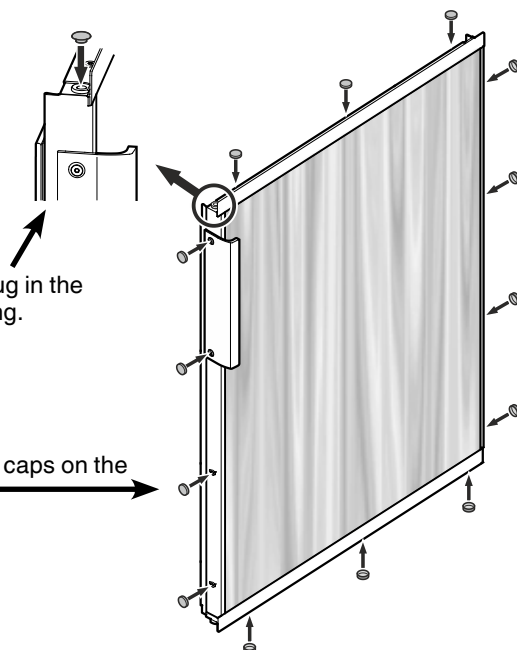
Assembling decor panels

- Unscrew decor frame ①.
- Loosen decor frames ② and slide forwards.
- Slide the decor panel ③ between the frames and the door.
- Screw on the decor frames ① with handle ④.
- Slide all decor frames back and screw tightly.



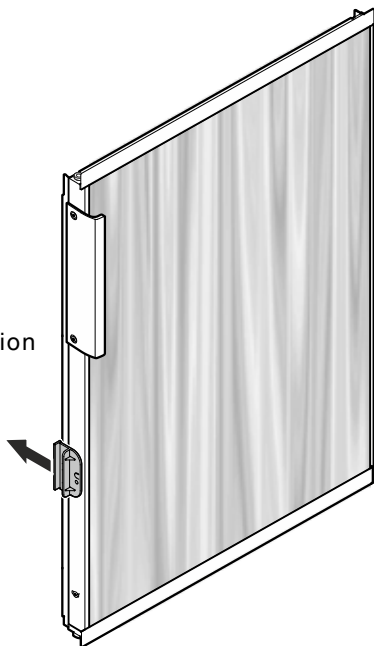
- Insert the plug in the hinge bushing.

- Fit the cover caps on the screws.

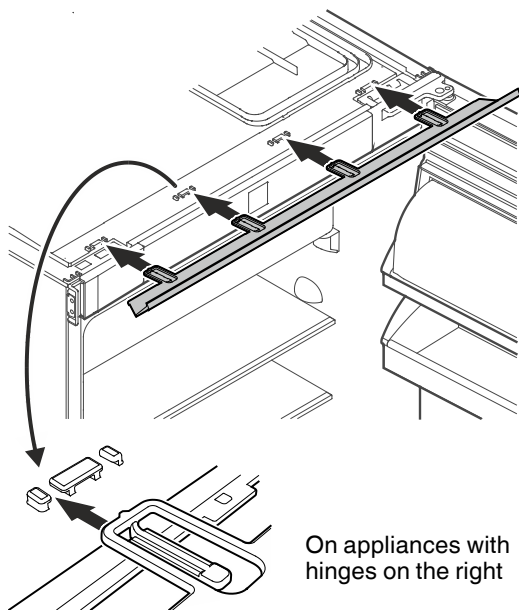


Installing the appliance

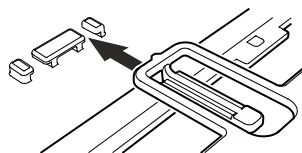
- 1.**
Remove the transportation
safety component



- 2.**
Fit cover profile.



On appliances with
hinges on the right

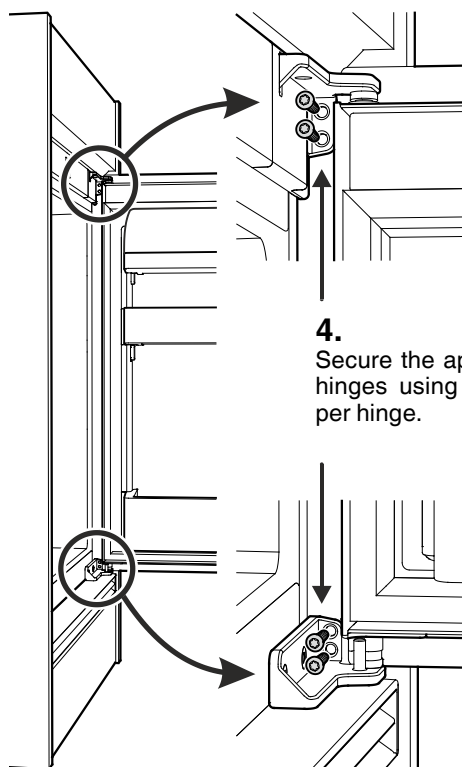
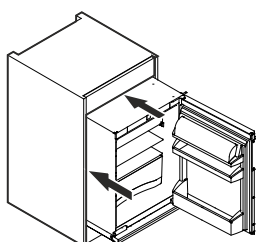


On appliances with
hinges on the left

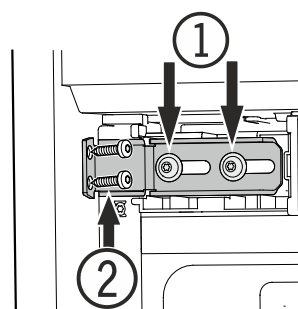
- 3.**
Slide the appliance into the recess
and adjust the depth depending on the
desired appearance.

Route the mains cable towards the
socket.

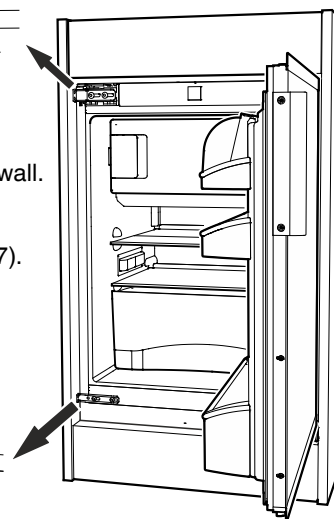
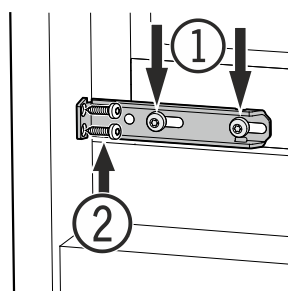
When sliding in the appliance, make
sure that the mains cable is not damaged.



- 4.**
Secure the appliance through the
hinges using two 4 x 17 screws
per hinge.



- 5.**
- Undo the screws ①.
 - Slide bracket towards the unit wall.
 - Tighten the screws ①.
 - Screw in the screws ② (4 x 17).



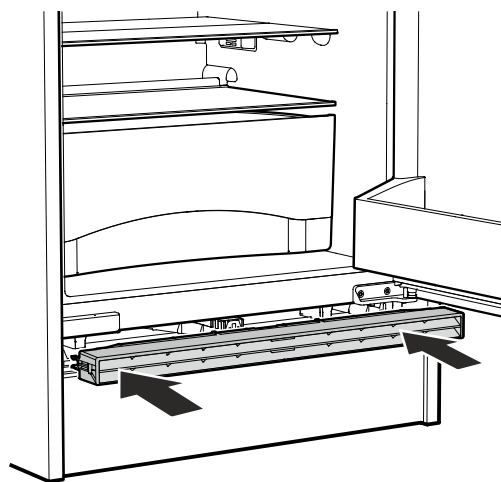
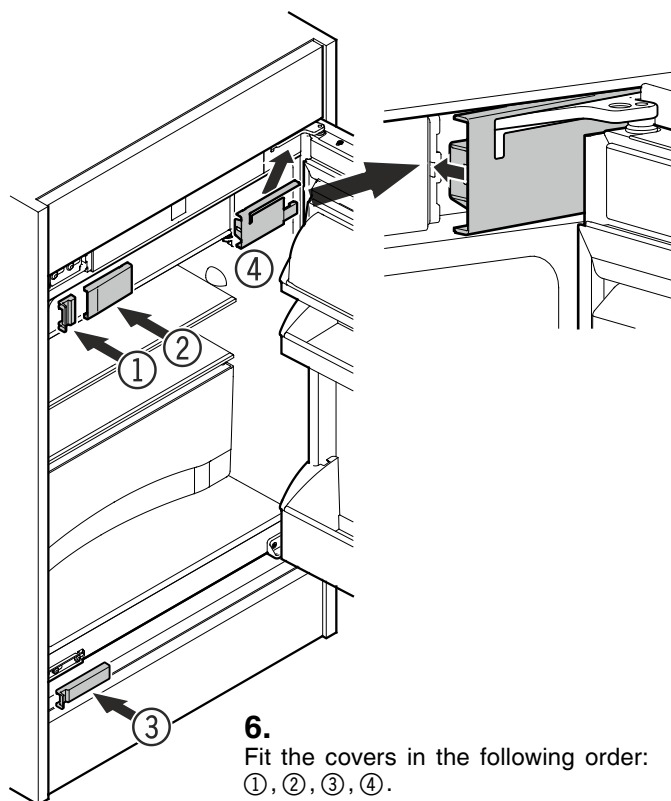
Changing over door hinges

Appliances are delivered with the door hinges on the right- or left-hand side depending on the order.

However, if it is necessary to change over the door hinges, a retrofit kit is required.

This can be purchased from the spare parts service (tel. 0848 848 111).

The installation instructions are supplied with the retrofit kit.



7.
Fit the ventilation grille and click into place.

Servicestellen

5506 Mägenwil/Zürich
Industriestr. 10

9000 St. Gallen
Zürcherstrasse 204 e

4052 Basel
St. Jakob-Turm
Birsstrasse 320 B

6020 Emmenbrücke
Seetalstrasse 11

7000 Chur
Comercialstrasse 19

3018 Bern
Morgenstrasse 131

1028 Préverenges
Le Trési 6

6928 Manno
Via Violino 11

Points de service

Servizio dopo vendita

Point of service



Ersatzteilverkauf / Point de vente de rechange / Vendita pezzi di ricambio / spare parts service

5506 Mägenwil, Industriestrasse 10, Tel. 0848 848 111

Fachberatung, Verkauf/Demonstration, Vente/Consulente (cucina), Vendita/consulting, sales

8048 Zürich, Badenerstrasse 587, Tel. 044 405 81 11

Garantie

Für jedes Produkt gewähren wir ab Verkauf bzw. Lieferdatum an den Endverbraucher eine Garantie von 2 Jahren. (Ausweis durch Garantieschein, Faktura oder Verkaufsbeleg). Die Garantieleistung umfasst die Kosten für Material, Arbeits- und Reisezeit.

Die Garantieleistung entfällt bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und Betriebsvorschriften, unsachgerechter Installation, sowie bei Beschädigung durch äussere Einflüsse, höhere Gewalt, Eingriffe Dritter und Verwendung von Nicht-Original Teilen.

Garantie

Nous octroyons sur chaque produit 2 ans de garantie à partir de la date de livraison ou de la mise en service au consommateur (documenté au moyen d'une facture, d'un bon de garantie ou d'un justificatif d'achat). Notre garantie couvre les frais de mains d'œuvres et de déplacement, ainsi que les pièces de rechange.

Les conditions de garantie ne sont pas valables en cas d'intervention d'un tiers non autorisé, de l'emploi de pièces de rechange non originales, d'erreurs de maniement ou d'installation dues à l'inobservation du mode d'emploi, et pour des dommages causés par des influences extérieures ou de force majeure.

Garanzia

Per ogni prodotto concediamo una garanzia di 2 anni a partire dalla data di consegna o dalla sua messa in funzione. (fa stato la data della fattura, del certificato di garanzia o dello scontrino d'acquisto) Nella garanzia sono comprese le spese di manodopera, di viaggio e del materiale.

Dalla copertura sono esclusi il logoramento ed i danni causati da agenti esterni, intervento di terzi, utilizzo di ricambi non originali o dalla inosservanza delle prescrizioni d'installazione ed istruzioni per l'uso.

Warranty

For each product we provide a two-year guarantee from the date of purchase or delivery to the consumer (with a guarantee certificate, invoice or sales receipt serving as proof). The guarantee covers the costs of materials, labour and travel.

The guarantee will lapse if the operating instructions and conditions of use are not adhered to, if the product is incorrectly installed, or in the event of damage caused by external influences, force majeure, intervention by third parties or the use of non-genuine components.